

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196
www.liftmaster.com

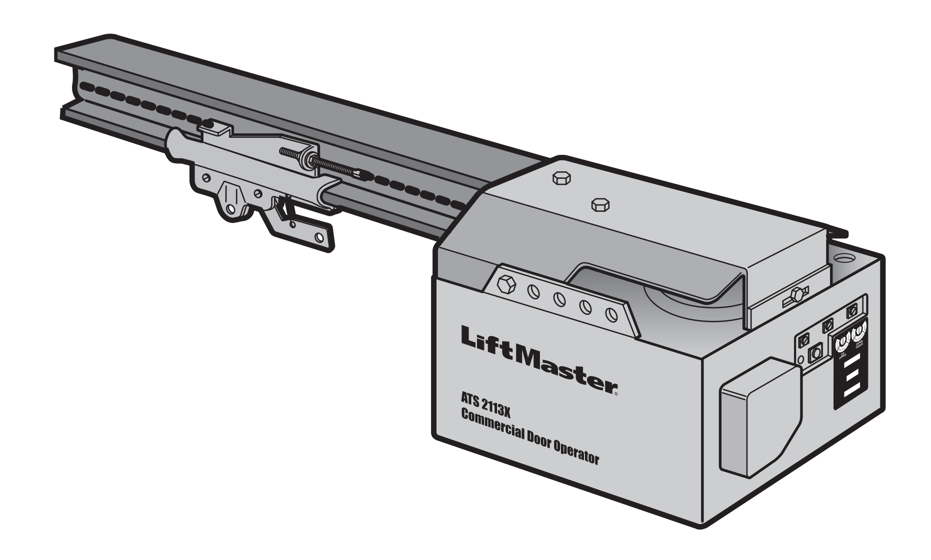


SECURITY+®

OUVRE-PORTE COMMERCIAL

Modéle ATS 2113X 1/2 HP

Pour usage résidentiel et commercial de petit rendement á n'installer que sur des portes sectionnées



Manuel d'instructions

- **Lire attentivement ce manuel ainsi que les consignes de sécurité!**
- **Après la pose, accrocher ce manuel près de la porte de garage pour s'y reporter ultérieurement.**
- **La porte NE SE FERMERA PAS si le Système Protector® n'est pas branché et réglé correctement.**
- **Pour un bon fonctionnement en toute sécurité de cet ouvre-porte de garage, le vérifier et le régler périodiquement.**
- **Vous trouverez le numéro de modèle sur un décalque situé sur le couvercle de l'opérateur.**
- **NE PAS faire fonctionner la porte plus de 8 fois par heure.**

Pour plus d'informations visitez www.devancocanada.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Revue des symboles de sécurité et des mots de signalement

Cet ouvre-porte de garage a été conçu et testé dans le but d'offrir un service sûr à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et testé en stricte conformité avec les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel.



Mécanique



Électrique

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signalement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité de ***blessures graves ou de mort*** si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut provenir de source mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

ATTENTION

Lorsque vous verrez ce mot de signalement sur les pages suivantes, il vous avisera de la possibilité de dommages à votre porte de garage ou ouvre-porte de garage, ou les deux,si vous ne vous conformez pas aux énoncés de mise en garde qui l 'accompagnent. Lisez-les attentivement.

Préparation de votre porte de garage

Avant de commencer :

- Désactiver les serrures.
- Retirer toute corde raccordée à la porte de garage.
- Réaliser le test suivant pour s'assurer que la porte de garage est équilibrée et qu'elle ne force pas :
  1. Soulever la porte à moitié, comme illustré, puis la relâcher. Si elle est équilibrée, elle devrait rester en place, entièrement supportée par ses ressorts.
  2. Faire monter et descendre la porte pour s'assurer qu'elle ne force pas.

Si votre porte force ou est déséquilibrée, appeler un technicien formé en systèmes de porte.



Porte Articulée

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT :

- TOUJOURS appeler un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut NE PAS remonter au besoin.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont TOUS sous une tension EXTRÊME.
- Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte de garage afin d'éviter un emmêlement.
- Ce produit est conçu pour l'utilisation avec une porte de garage articulée SEULEMENT. Son utilisation avec une porte de garage monopièce pourrait causer une BLESSURE GRAVE.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage et à l'ouvre-porte :

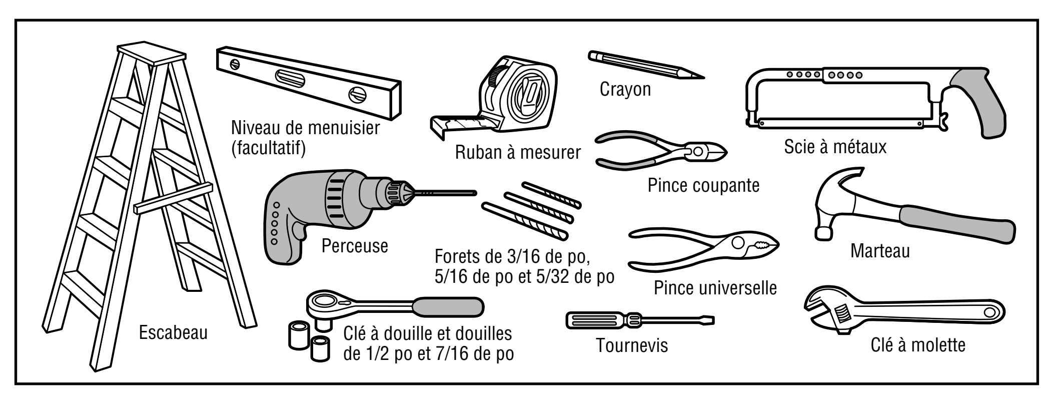
- TOUJOURS désactiver les serrures AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte.
- Faire fonctionner l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT à une tension de 120 V, 60 Hz pour éviter les défauts de fonctionnement et les dommages.

Spécifications

Tension . . . . 120 Vca - 60 Hz, SEULEMENT
Courant . . . . 5.6 A
Niveau de chargement . . . . 300 po. livre / s.
8 cycles à l'heure
Hauteur maximum de la porte. . . . . .14 pi.
Zone maximum de la porte . . . . 14 pi. x 12 pi.
(Ne pas dépasser 168 carrées pied)

Outils nécessaires

Lors de l'assemblage, de la pose et du réglage de l'ouvre-porte, les instructions feront appel aux outils à main illustrés ci-après.



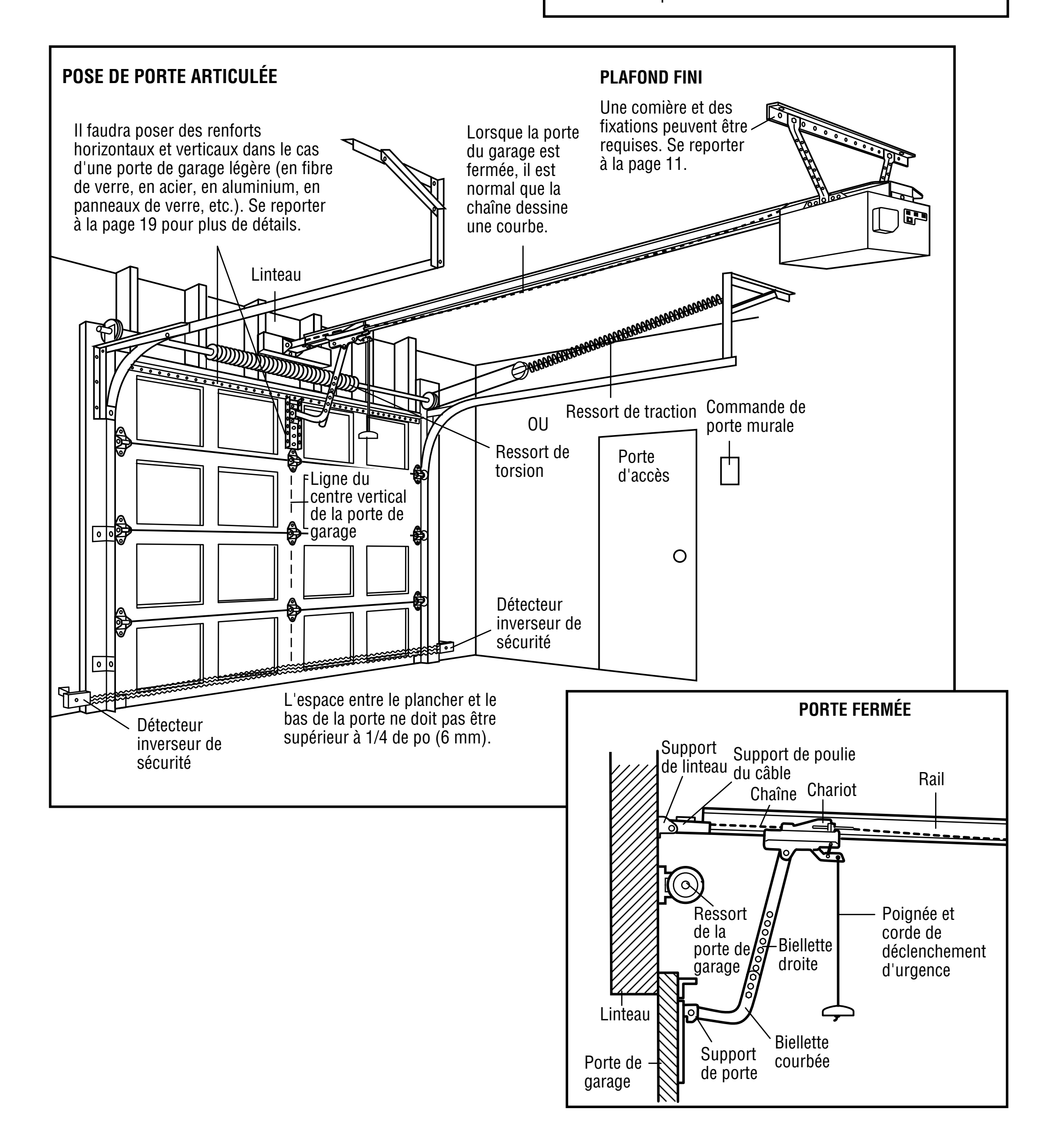
Planification

Identifier le type et la hauteur de votre porte de garage. Examiner la région du garage pour noter si l'une des conditions ci-après s'applique à votre installation. Des matériaux supplémentaires peuvent être nécessaires. Il vous sera peut-être utile de vous reporter à cette page et aux illustrations qui l'accompagnent en procédant à la pose de l'ouvre-porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans système d'inversion de sécurité en bon état de marche, des personnes (particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se ferme.

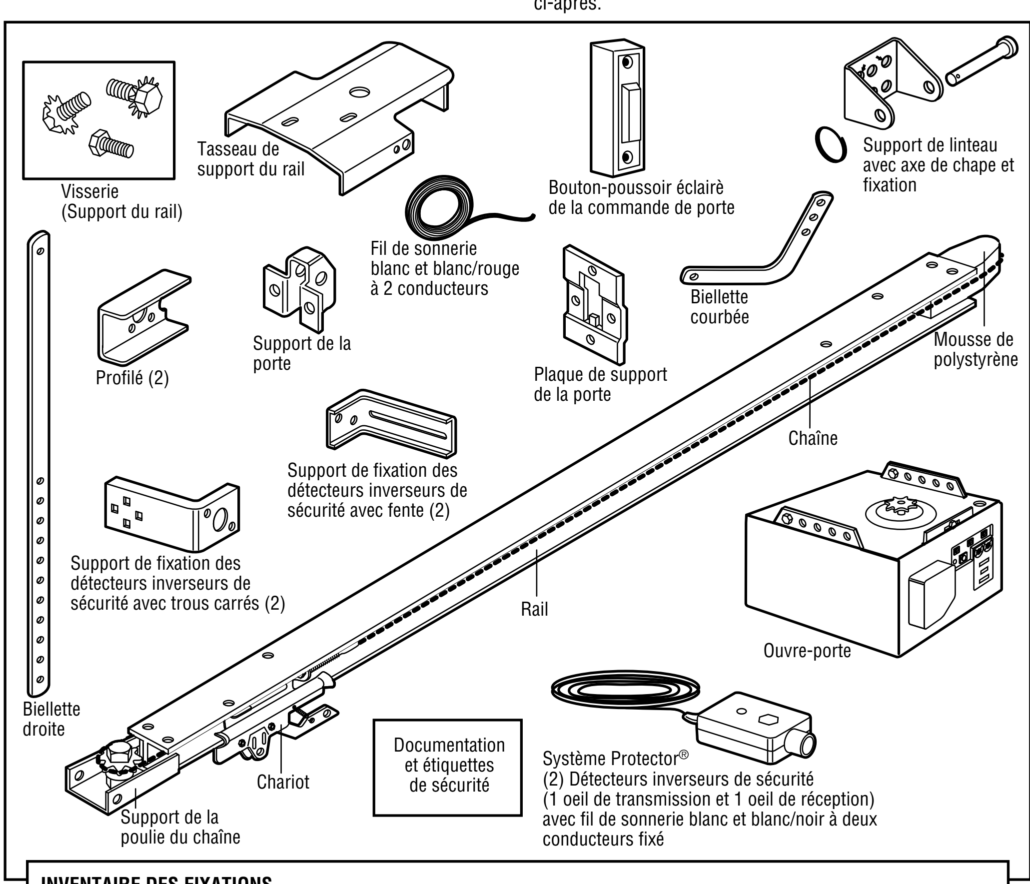
- L'espace entre le bas de la porte et le plancher NE DOIT PAS dépasser 1/4 de po (6 mm), sinon le système d'inversion de sécurité pourrait NE PAS fonctionner adéquatement.
- Il FAUT réparer le plancher ou la porte de garage pour éliminer l'espace.



Inventaire de la boîte d'emballage

Votre ouvre-porte de garage est emballé dans deux boîtes qui contiennent le moteur et toutes les pièces illustrées ci-après. Les accessoires dépendront du modèle acheté.

S'il manque quoi que ce soit, vérifier soigneusement le matériel d'emballage. Les pièces peuvent être coincées dans la mousse. Les ferrures de montage sont également indiquées ci-après.



INVENTAIRE DES FIXATIONS

Fixations pour le montage
Vis à rondelle frein de
5/16 de po-18 x 1/2 po (2)
(montées dans l'ouvre-porte)
Vis à tête hexagonale de
1/4 po-20 x 5/8 de po (2)
Rondelle-frein de
1/4 po-20 x 5/8 de po (2)
Vis N° 8-32 x 3/8 de po (1)
Vis à rondelle-frein de
5/16 de po-18 x 1/2 po (2)

Fixations pour la pose
Vis à tête hexagonale de
5/16 de po-18 x 7/8 de po (4)
Écrou de 5/16 de po-18 (4)
Rondelle-frein de 5/16 de po (4)
Tire-fond de
5/16 de po-9 x 1-5/8 de po (2)
Tire-fond de
5/16 de po-18 x 1-7/8 de po (2)
Vis 6AB x 1-1/2 po (2)
Poignée
Anneau d'arrêt (3)
Vis autotaraudeuse
1/4 po-14 x 5/8 po (2)
Agrafe isolée
Chevilles pour mur secs (2)
Axe de chape de
5/16 de po x 2-3/4 de po (1)
Axe de chape de
5/16 de po x 1 po (1)
Axe de chape de
5/16 de po x 1-1/4 de po (1)
Corde

Fixations pour détecteur inverseur de sécurité
Tire-fond de 1/4 po x 1-1/2 po (4)
Boulon à tête bombée et à collet carré de
1/4 de po-20 x 1/2 po (4)
Écrou indesserrable de 1/4 de po-20 (4)
Écrou à oreilles (2)
Vis à tête hexagonale de
1/4 po-20 x 1-1/2 po (2)
Vis N° 10-32 x 3/8 de po (4)
Écrou indesserrable N° 10-32 (4)
Agrafe isolée

MONTAGE - 1re OPÉRATION

Fixation du rail au moteur

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne faire fonctionner l'ouvre-porte de garage que lorsque cela est expressément indiqué.

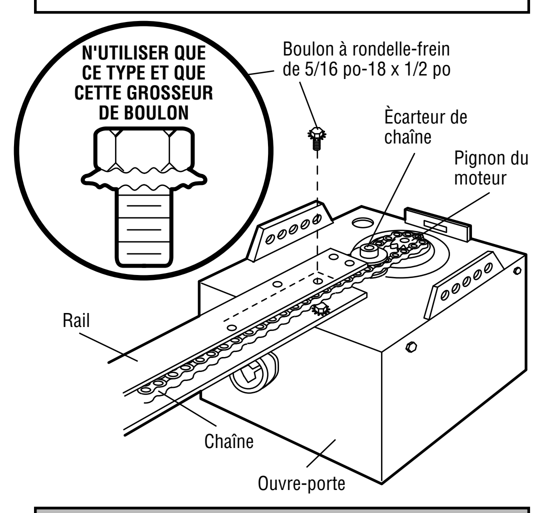
- Poser l'ouvre-porte sur une des boîtes d'emballage pour protéger le couvercle.
- Enlever les deux 5/16 po-18 x 1/2 po boulons à rondelles montés sur le dessus du moteur.
- Placer le rail à un angle de 45° de l'ouvre-porte de façon à ce qu'un des trous du rail soit aligné sur un des trous du moteur.
- Visser partiellement l'une des boulons à rondelles.

Il importe de n'utiliser que ces boulons! Tout autre boulon causera des dommages considérables à l'ouvre-porte.

- Aligner le rail par-dessus le pignon. Coupez l'adhésif de la coulisse.

ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager SÉRIEUSEMENT l'ouvre-porte de garage, utiliser UNIQUEMENT les boulons et les fixations montés sur le dessus de l'ouvre-porte.



MONTAGE - 2e OPÉRATION

Montage de la chaîne au pignon et pose du tasseau de support du rail

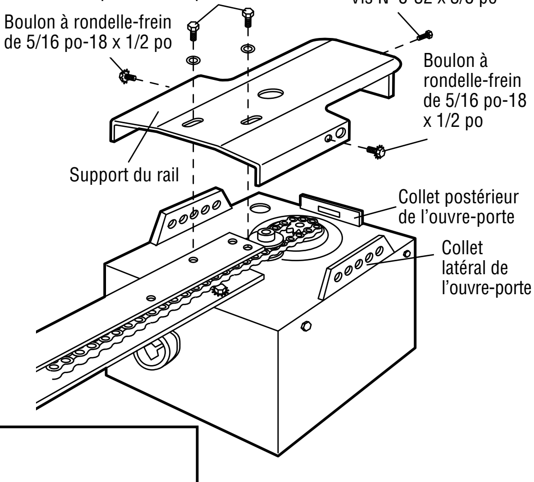
- Guider la chaîne sur le tendeur et le pignon de l'ouvre-porte. Si nécessaire, desserrer l'écrou externe du chariot afin de donner plus de jeu à la chaîne. Insérer le deuxième boulon à rondelle. **Nútiliser que la boulon démontée de l'ouvre-porte précédement.**
- Serrer les deux boulons fortement à travers le rail et dans le moteur, comme illustré.
- Positionner le support du rail sur l'ouvre-porte.
- Attachez le support au rail avec les vis à tête hexagonale de 1/4 po-20 x 5/8 po et leurs rondelles-freins. **NE PAS trop serrer.**
- Attachez le support à l'ouvre-porte en insérant une vis à rondelle de 5/16 po-18 x 1/2 po à travers un orifice, dans chaque bride latérale et l'orifice correspondant du support. Terminez la connexion en insérant la vis N° 8-32 x 3/8 po à travers la bride arrière et l'orifice correspondant du support de rail.

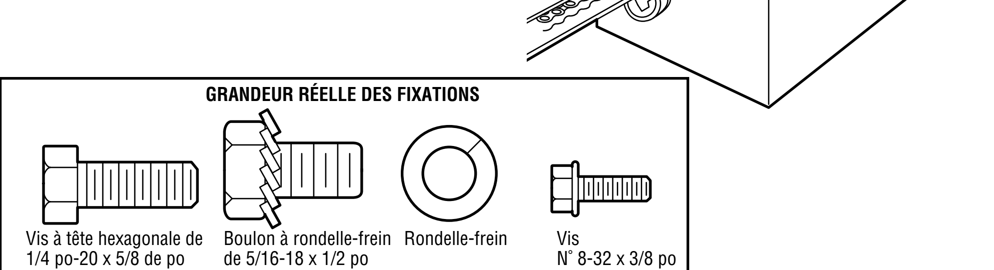
Passer à la 3e opération.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES aux doigts par suite du mouvement de l'ouvre-porte :

- TOUJOURS garder la main à l'écart du pignon lorsque l'ouvre-porte fonctionne.
- Fixer SOLIDEMENT le tasseau de support de rail AVANT de faire fonctionner l'ouvre-porte





MONTAGE - 3e OPÉRATION

Tension de la chaîne

- Dévisser l'écrou intérieur de la tige filetée du chariot et éloigner la rondelle.
- Pour tendre la chaîne, tourner l'écrou extérieur dans le sens illustré. **Alors que l'on tourne l'écrou, empêcher la chaîne de vriller.**
- Lorsque la chaîne est à environ 1/2 pouce (1,27 cm) au-dessus du patin du rail en son point médian, resserrer l'écrou intérieur pour fixer le réglage.

Le pignon peut faire du bruit si la chaîne est trop détendue.

Lorsque la pose est terminée, la chaîne peut pendre lorsque la porte est fermée. Ceci est tout à fait normal. Si la chaîne revient à la position illustrée lorsque la porte est ouverte, ne pas retendre la chaîne.

REMARQUE : *Pour toutes les mises au point ultérieures, TOUJOURS tirer la poignée de déclenchement d'urgence avant d'ajuster la chaîne.*

Le montage de l'ouvre-porte de garage est maintenant terminé. Lire les avertissements suivants avant de procéder à la section sur la pose.

Figure 1

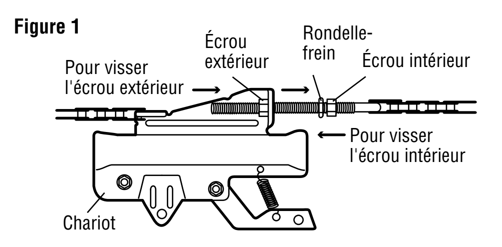
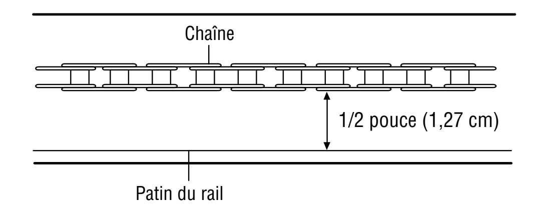


Figure 2



POSE

IMPORTANTES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA POSE

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE POSE.
2. Poser l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT sur une porte de garage bien équilibrée et lubrifiée. Une porte mal équilibrée peut NE PAS remonter au besoin et pourrait provoquer des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.
3. TOUTES les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte AVANT de poser l'ouvre-porte.
4. Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser l'ouvre-porte afin d'éviter un emmêlement.
5. Poser l'ouvre-porte de garage à au moins 7 pieds (2,13 m) au-dessus du sol.
6. Montez la relâche d'urgence à proximité, mais au moins à 6 pieds (1,83 m) au dessus du plancher pour éviter le contact avec des véhicules pour déclencher la relâche par accident.
7. Ne JAMAIS raccorder l'ouvre-porte de garage à une source de courant avant d'avoir reçu l'instruction de le faire.
8. Ne JAMAIS porter de montres, bagues ou vêtements amples durant la pose ou l'entretien de l'ouvre-porte. Ils pourraient être happés par la porte de garage ou les mécanismes de l'ouvre-porte.
9. Poser la commande de porte murale :
   - en vue de la porte de garage.
   - hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m).
   - à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
10. Placer l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur à côté de la commande de la porte de garage.
11. Placer l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.
12. Au terme de la pose, faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte DOIT remonter au contact d'une objet d'une hauteur de 1-1/2 po (3,8 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

POSE – 1re OPÉRATION

Déterminer l'emplacement du support de linteau

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT :

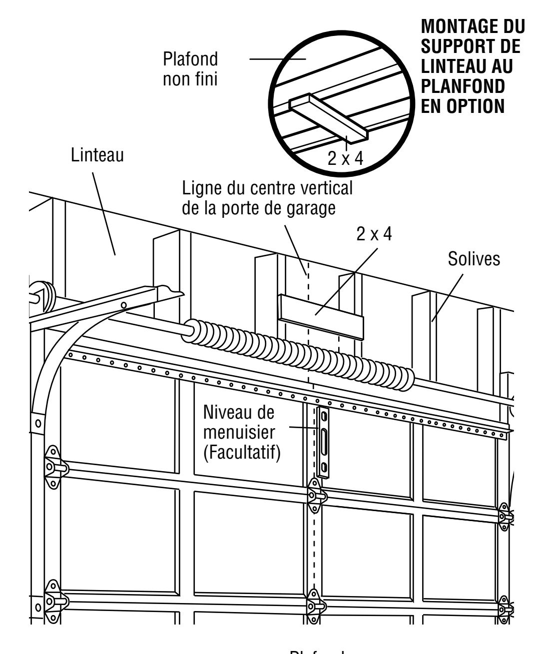
- Le support de linteau DOIT être fixé DE MANIÈRE RIGIDE à la solive sur le linteau ou le plafond, sinon la porte de garage pourrait NE PAS remonter au besoin. NE PAS poser le support de linteau sur des panneaux de placoplâtre.
- On DOIT utiliser des ancrages de béton pour le montage du support de linteau ou d'un 2 x 4 dans la maçonnerie.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont TOUS sous une tension EXTRÊME.
- TOUJOURS appeler un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut NE PAS remonter au besoin.

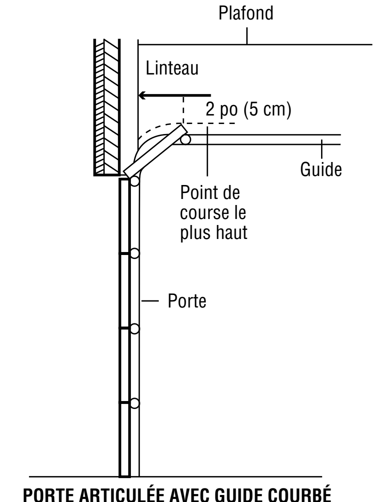
1. Fermer la porte et marquer l'axe vertical intérieur de la porte du garage.
2. Prolonger cet axe sur le linteau au-dessus de la porte.

   Ne pas oublier que l'on peut fixer le support du linteau à moins de 4 pieds (1,22 m) à droite ou à gauche de l'axe de la porte seulement si un ressort de torsion ou une plaque d'appui centrale gêne; ce support peut également être fixé au plafond (se reporter à la page 9) si le dégagement n'est pas suffisant. (Il peut être monté à l'envers sur un mur, au besoin, pour gagner environ 1/2 po (1,27 cm).)

   Si l'on doit poser le support de linteau sur un 2 x 4 (au mur ou au plafond), utiliser des tire-fond (non fournis) pour s'assurer que le 2 x 4 est bien retenu sur les solives, comme illustré sur cette page et à la page 9.
3. Ouvrir la porte à son point de course le plus haut, tel qu'illustré. Tracer une ligne horizontale d'intersection sur le linteau à 2 pouces (5 cm) au-dessus du point le plus haut. Cette hauteur permettra d'obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la partie supérieure de la porte.

Passer à la 2e Pose opération, page 9.





PORTE ARTICULÉE AVEC GUIDE COURBÉ

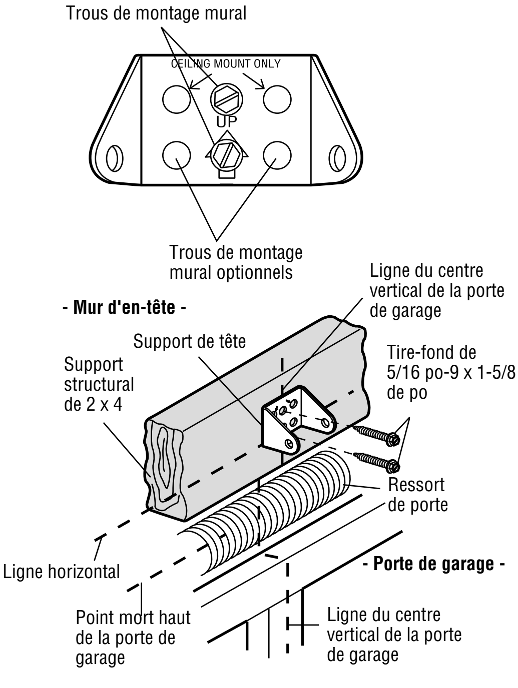
POSE – 2e OPÉRATION

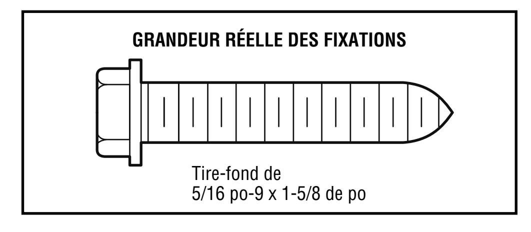
Pose du support de linteau

Le support de linteau peut être fixé soit sur le mur, au-dessus de la porte, soit au plafond. Suivre les instructions qui répondent le mieux aux besoins particuliers. **NE PAS poser le support de linteau sur des panneaux de placoplâtre. Utiliser des ancrages de béton (non fournis) pour la pose dans la maçonnerie.**

POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU MUR

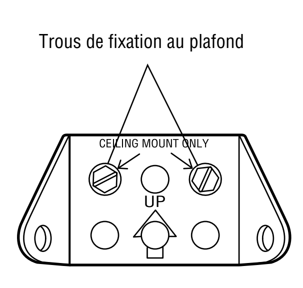
- Centrer le support par rapport à l'axe vertical, la partie inférieure du support étant alignée avec la ligne horizontale, comme illustré (la flèche du support doit être orientée vers le plafond).
- Marquer la série verticale des trous de support (ne pas utiliser les trous prévus pour le montage au plafond). Percer des avant-trous de 3/16 pouce et fixer fermement le support sur une solive avec les fixations fournies.

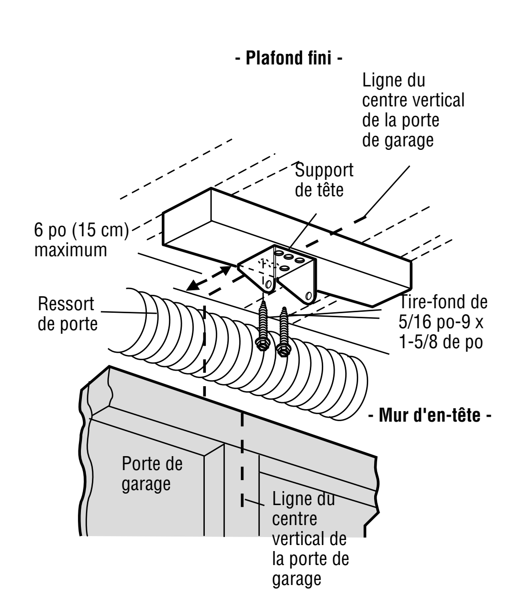




POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU PLAFOND

- Prolonger l'axe vertical sur le plafond, comme illustré.
- Centrer le support sur l'axe vertical à 6 pouces (15 cm) au maximum du mur. S'assurer que la flèche est orientée vers le mur. Le support peut être encastré dans le plafond si le dégagement n'est pas suffisant.
- Marquer les trous latéraux. Percer des avant-trous de 3/16 po et fixer fermement le support sur une solive du plafond à l'aide des fixations fournies.

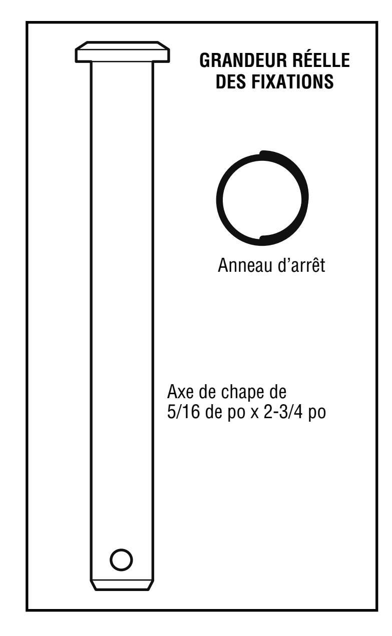


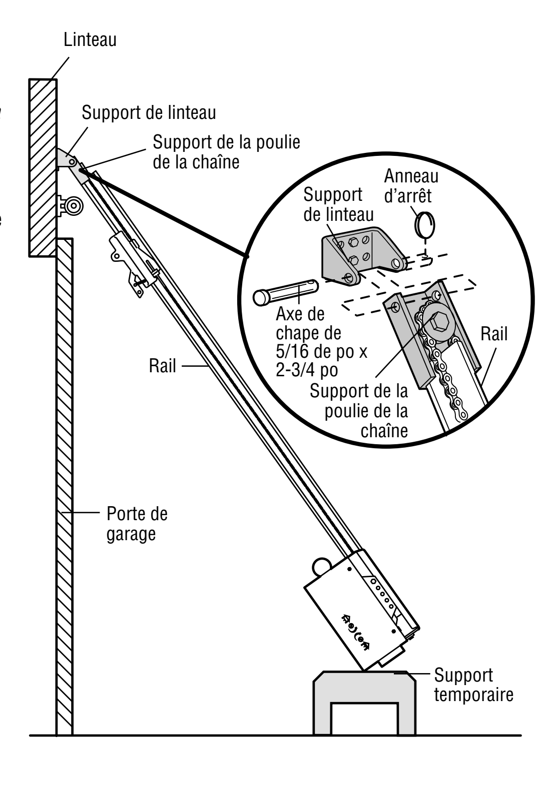


POSE - 3e OPÉRATION

Fixation du rail sur le support de linteau

- Positionner l'ouvre-porte de garage sur le plancher, juste sous le support de linteau. Utiliser une des boîtes d'emballage pour le protéger. ***REMARQUE :*** *Si le ressort de la porte gêne, il faudra demander de l'aide. Demander à une personne de bien retenir l'ouvre-porte sur un support temporaire de façon que le rail ne touche pas le ressort.*
- Positionner le support du rail contre le support de linteau.
- Aligner les trous des supports et les raccorder avec un axe de chape, comme il est illustré.
- Introduire un anneau d'arrêt pour immobiliser.





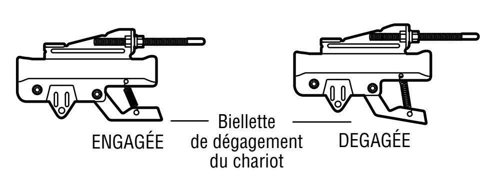
POSE - 4e OPÉRATION

Positionnement de l'ouvre-porte

PORTE ARTICULÉE SEULEMENT

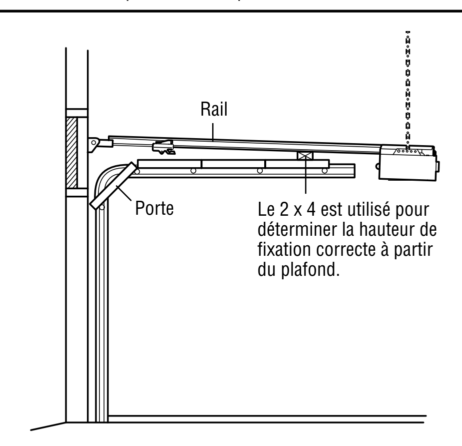
Un 2 x 4 posé à plat convient très bien pour obtenir l'espace qu'il faut entre la porte et le rail.

- Lever l'ouvre-porte et le faire reposer sur un escabeau. Si l'escabeau n'est pas assez haut, demander de l'aide.
- Ouvrir complètement la porte et mettre un 2 x 4 à plat sur sa partie supérieure, sous le rail.
- Si le panneau ou la section du dessus vient en contact avec le chariot lorsqu'on lève la porte, tirer sur la biellette de dégagement du chariot pour dégager le chariot intérieur du chariot extérieur. Faire glisser le chariot extérieur vers le moteur. Il ne sera pas nécessaire de réassembler le chariot avant la fin de l'opération 12.



ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage, faire reposer le rail de l'ouvre-porte de garage sur un 2 x 4 placé sur la section supérieure de la porte.

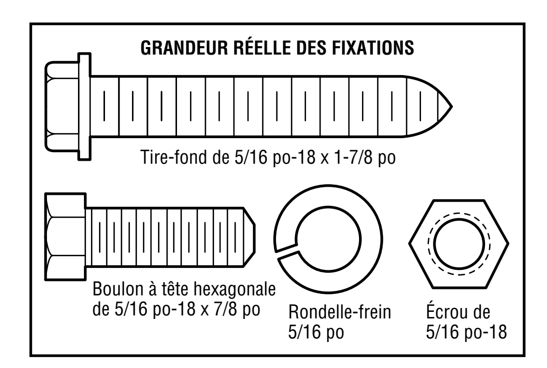


POSE - 5e OPÉRATION

Accrochage de l'ouvre-porte

Les illustrations représentent deux poses types. La pose peut toutefois être différente. Les supports de suspension doivent être inclinés (Figure 1) pour assurer un support rigide. Dans le cas d'un plafond fini (Figure 2), fixer une cornière aux solives du plafond avant de poser l'ouvre-porte. La cornière et les fixations ne sont pas fournies.

1. Mesurer, de chaque côté de l'ouvre-porte, la distance entre l'ouvre-porte et les solives.
2. Couper les deux supports de suspension à la longueur requise.
3. Percer des avant-trous de 3/16 pouce dans les solives.
4. Fixer une extrémité de chaque support de suspension sur une solive avec des tire-fond de 5/16 po-18 x 1-7/8 po.
5. Fixer l'ouvre-porte aux supports de suspension à l'aide de boulons hexagonaux de 5/16 po-18 x 7/8 po, de rondelles-frein et d'écrous.
6. S'assurer que le rail est centré au-dessus de la porte (ou dans le prolongement du support de linteau si le support n'est pas centré au-dessus de la porte).
7. Retirer le 2 x 4. Faire fonctionner la porte manuellement. Si la porte frappe le rail, lever le support de linteau.



⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES par suite de la chute d'un ouvre-porte de garage, fixer l'ouvre-porte SOLIDEMENT aux solives du garage. On DOIT utiliser des ancrages de béton si les supports sont posés dans la maçonnerie.

Figure 1

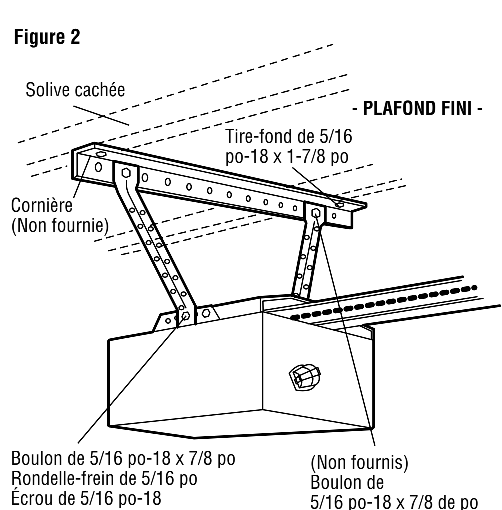
Solives

Tire-fond de 5/16 po-18 x 1-7/8 po

Mesurer la distance

Boulon de 5/16 po-18 x 7/8 po
Rondelle-frein de 5/16 po
Écrou de 5/16 po-18

Figure 2



POSE - 6e OPÉRATION

Pose de la commande de porte

Poser la commande murale dans un endroit où on pourra la voir de la porte, à au moins 5 pieds (1,5 m) du sol, là où les enfants ne pourront pas l'atteindre et loin de toutes les pièces mobiles et fixations de la porte.

1. Dénuder 7/16 de po (11 mm) à chaque extrémité des fils de sonnerie; brancher les fils sur les deux bornes filetées qui se trouvent à l'arrière de la commande de porte et ceci d'après : blanc à 2; blanc/rouge à 1.
2. Poser le bouton-poussoir éclairé de la commande de porte avec les vis 6AB x 1-1/2 pouce. Si les murs sont des murs secs, percer des trous de 5/32 de pouce et utiliser les chevilles fournies.
3. Faire passer le fil de sonnerie sur le mur, sur le plafond et jusqu'à l'ouvre-porte. Utiliser des agrafes isolées pour immobiliser le fil en plusieurs endroits. Faire bien attention de ne pas traverser le fil avec une agrafe, sinon il se produira un court-circuit.
4. Les bornes du récepteur et l'antenne sont à arrière de l'ouvre-porte. Positionner le fil de l'antenne comme il est illustré.
5. Brancher ensuite le fil de sonnerie sur les bornes de l'ouvre-porte : blanc à 2; blanc/rouge à 1.
6. Utiliser des punaises ou des agrafes pour fixer en permanence l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur près de la commande de porte, et l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.

REMARQUE : *NE PAS brancher et faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment. Le chariot se déplacera jusqu'à la position complètement ouverte mais ne reviendra pas à la position fermée avant que le faisceau détecteur soit branché et correctement aligné. Voir les instructions au sujet du détecteur inverseur de sécurité à partir de la page 15.*

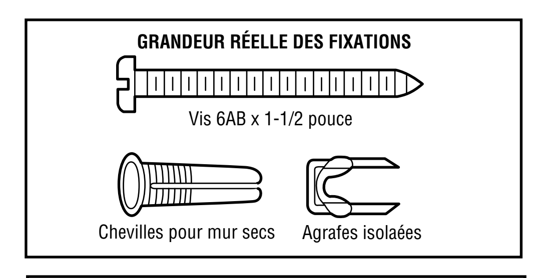
⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'électrocution :

- S'assurer que le courant est coupé AVANT de poser la commande de porte.
- Raccorder UNIQUEMENT à des fils basse tension 24 V.

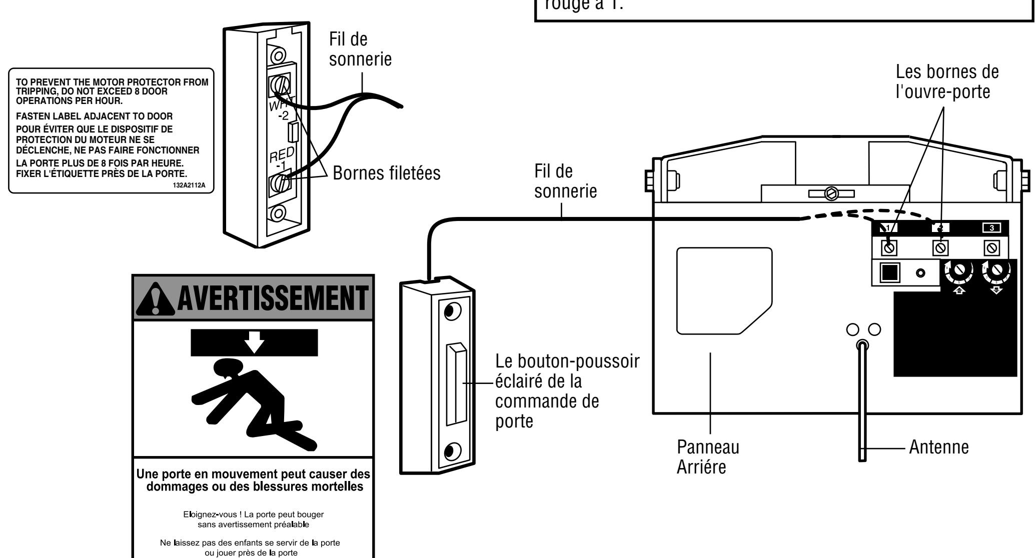
Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Poser la commande de porte en vue de la porte de garage, hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m), et à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
- Ne JAMAIS laisser des enfants faire fonctionner les boutons-poussoirs de la commande de porte ou les émetteurs de la télécommande, ni jouer avec ceux-ci.
- Actionner la porte UNIQUEMENT lorsqu'on la voit clairement, qu'elle est bien réglée et que rien n'en gêne la course.
- TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée. Ne JAMAIS laisser personne croiser le chemin d'une porte de garage qui se ferme.



Branchements duu dispositif à serrure extérieure en accessoire :

Sur les bornes filetées de l'ouvre-porte : blanc à 2; blanc/rouge à 1.



POSE - 7e OPÉRATION

Pose de ampoule

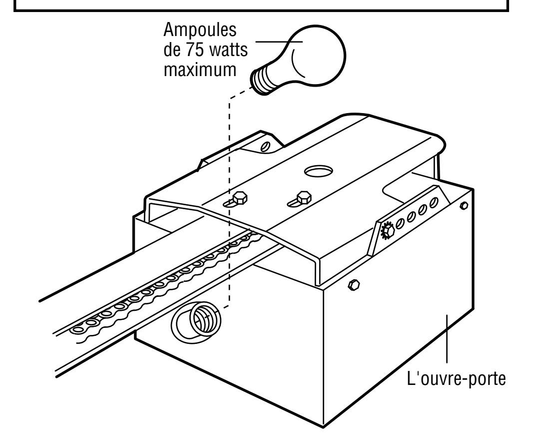
- Visser une ampoule de 75 watts maximum dans chaque douille. Le ampoule s'allumeront et resteront allumées pendant environ 4-1/2 minutes aussitôt que le courant sera établi. Les lumières S'ÉTEINDRONT ensuite.
- Si l'ampoule brûle prématurément en raison de la vibration, remplacer-la par une ampoule d'ouvre-porte de garage.

REMARQUE : *Utiliser uniquement une ampoule standard. L'utilisation d'une ampoule à col court ou d'une ampoule spécialisée peut causer une surchauffe du panneau d'extrémité ou de la douille.*

ATTENTION

Pour éviter toute SURCHAUFFE éventuelle du panneau d'éclairage,

- NE PAS utiliser d'ampoules à col court ou de forme spéciale.
- NE PAS utiliser d'ampoules halogène. Utiliser UNIQUEMENT des ampoules incandescentes.



POSE - 8e OPÉRATION

Pose de la corde et de la poignée de déclenchement d'urgence

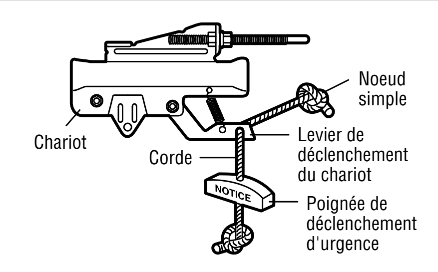
- Faire passer une extrémité de la corde dans le trou supérieur de la poignée rouge de façon que le mot « NOTICE » puisse être lu à l'endroit. Fixer à l'aide d'un nœud simple à au moins 1 po (2,54 cm) de l'extrémité de la corde, pour empêcher le glissement.
- Passer l'autre extrémité de la corde dans le trou du levier de déclenchement du chariot. Monter le déverrouillage de secours à portée de main, mais à au moins 6 pi (1,83 m) du sol; éviter tout contact avec des véhicules afin d'éviter tout déclenchement accidentel et fixer par un noeud.

REMARQUE : *Si la corde doit être coupée, brûler légèrement l'extrémité coupée avec une allumette ou un briquet pour empêcher qu'elle s'effiloche. S'assurer que la corde et la poignée ne risquent pas de toucher au capot d'aucun véhicule pour éviter qu'elle s'emmêle.*

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite de la chute d'une porte de garage :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent causer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
- Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacle).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

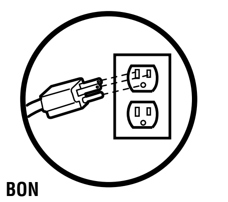


POSE - 9e OPÉRATION

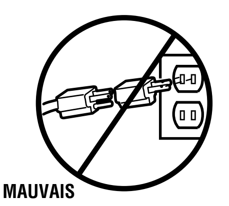
Exigences électriques

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne pas faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment.

Afin de minimiser les risques de chocs électriques, le cordon d'alimentation de l'ouvre-porte de garage comporte une fiche à trois broches, dont une de mise à la terre. Cette fiche ne peut être branchée que dans une prise de courant mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée dans la prise de courant qui existe, s'adresser à un électricien qualifié pour faire poser une prise de courant adéquate.



BON



MAUVAIS

Si les codes municipaux exigent une installation électrique permanente, procéder comme suit.

Pour procéder à un branchement permanent par le trou de 7/8 po pratiqué au-dessus du moteur :

- Retirer les vis du couvercle du moteur et mettre le couvercle de côté.
- Débrancher le cordon à 3 fils.
- Brancher le fil noir (courant secteur) sur la vis de la borne en laiton; le fil blanc (neutre) sur la vis de la borne en argent, puis le fil de terre sur la vis verte de terre. **L'ouvre-porte doit obligatoirement être mis à la terre.**
- Reposer le couvercle.

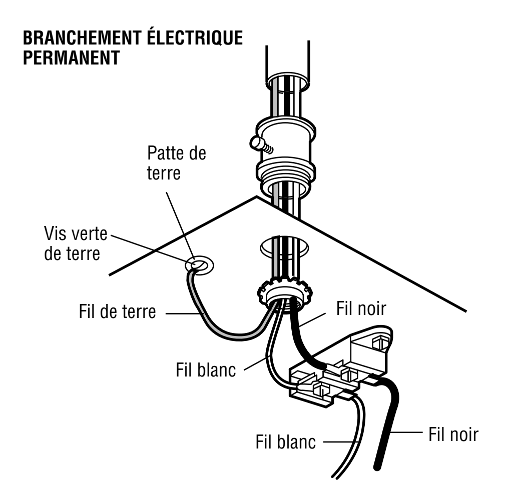
Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne pas faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'électrocution ou d'un incendie :

- S'assurer que l'ouvre-porte est hors tension et couper le courant au circuit AVANT de retirer le couvercle pour procéder à un branchement permanent.
- La pose et le câblage de la porte de garage DOIVENT être conformes à TOUS les codes électriques et de construction locaux.
- Ne JAMAIS utiliser de cordon de rallonge ou d'adaptateur bifilaire ni modifier la fiche de quelque manière que ce soit pour l'insérer dans la prise. S'assurer que l'ouvre-porte est mis à la terre.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE PERMANENT



POSE - 10e OPÉRATION

Pose du Système Protector®

Les détecteurs inverseurs de sécurité doivent être bien branchés et bien alignés avant que l'ouvre-porte de garage puisse fermer la porte.

INFORMATIONS IMPORTANTES AU SUJET DU DÉTECTEUR INVERSEUR DE SÉCURITÉ

Lorsqu'il est bien raccordé et aligné, le détecteur détecte un obstacle dans le parcours de son faisceau électronique. La cellule émettrice transmet un faisceau de lumière invisible à la cellule réceptrice. Si un obstacle brise le faisceau de lumière pendant que la porte se ferme, la porte s'arrêtera et remontera jusqu'à la position entièrement ouverte, et les lumières de l'ouvre-porte clignoteront 10 fois.

Les unités doivent être posées à l'intérieur du garage de manière à ce que la cellule émettrice et la cellule réceptrice se fassent face l'une l'autre de part et d'autre de la porte, à pas plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol. L'une ou l'autre peut être posée à gauche ou à droite de la porte pourvu que le soleil n'éclaire jamais directement la cellule réceptrice.

⚠ AVERTISSEMENT

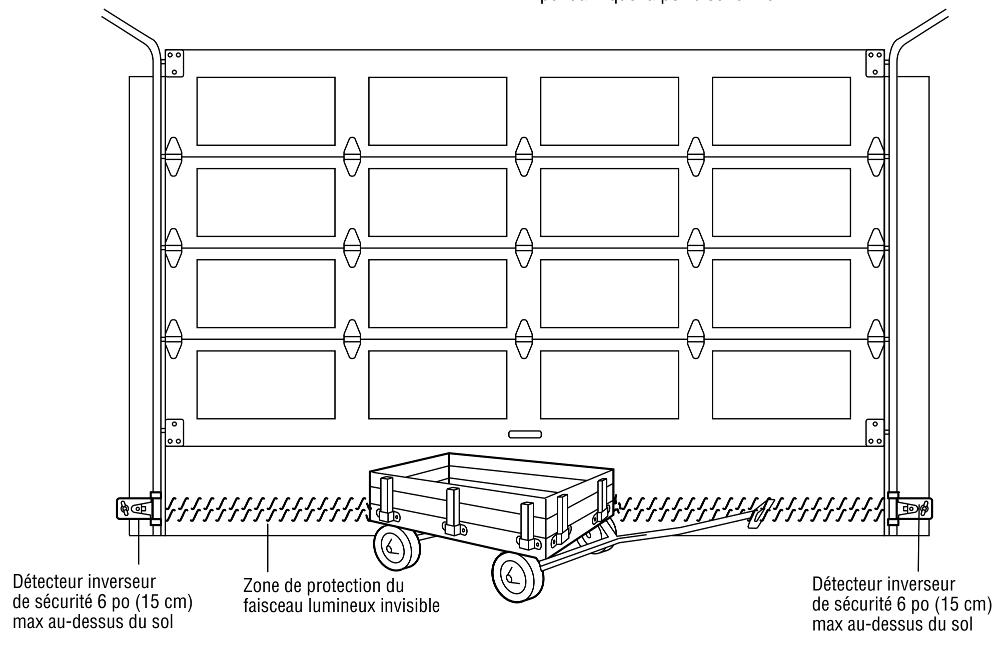
S'assurer que l'ouvre-porte de garage est hors tension AVANT de poser le détecteur inverseur de sécurité.

Pour prévenir des BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Raccorder et aligner correctement le détecteur inverseur de sécurité. Ce dispositif de sécurité requis NE DOIT PAS être désactivé.
- Poser le détecteur inverseur de sécurité de manière à ce que le faisceau NE SOIT PAS À UNE HAUTEUR de plus de 6 po (15 cm) au-dessus du plancher du garage.

Si les unités doivent être montées sur le mur, les supports doivent être fixés fermement à une surface solide telle que la charpente du mur. Si la pose se fait dans une construction en maçonnerie, ajouter un morceau de bois à chaque endroit pour éviter de percer des trous supplémentaires dans la maçonnerie si un repositionnement est nécessaire.

Il ne doit y avoir aucun obstacle sur le parcours du faisceau de lumière invisible. Aucune partie de la porte de garage (ni les guides, les ressorts, les charnières, les rouleaux ou autres fixations de la porte) ne doit interrompre le faisceau pendant que la porte se ferme.



Faisant face à la porte depuis l'intérieur du garage

POSE DES SUPPORTS

Les Figures 1, 2 et 3 montrent l'assemblage recommandé des supports et du profilé, suivant une installation *murale* des détecteurs de chaque côte de la porte du garage tel qu'illustré en page 15 ou sur les *coulisses mêmes de la porte du garage*.

Les Figures 4 et 5 montre des variantes d'installation pouvant mieux covenir à vos conditions d'installations. **S'assurer que les profilés et que les supports de fixation sont alignés de façon que les détecteurs soient bien face à face au travers de l'ouverture de la porte du garage.**

Installation murale ou sur coulisse de porte

1. Fixer les profilés sur les supports de fixation à trous carrés, en utilisant les fixations illustrées en Figure 1.

Installation au murale du garage

2. Poser ces deux ensembles sur un support à fente en utilisant les fixations illustrées en Figure 2. **Noter l'alignement des supporrs des côtés gauche et droit de la porte.**
3. Serre les écrous sans les bloquer.
4. Utiliser les trous de fixation de supports en tant que gabarit pour rep´rer at percer (2) avant-trous de 3/16 de pouce de diamèter de chaque côté de la porte du garage, entre 4 pouces et 6 pouces (10 et 15 cm) du plancher, **jamais à plus de 6 pouces (15 cm**) (voir l'avertissément à la page 15).
5. Fixer les supports en place avec des tire-fond de 1/4 po x 1-1/2 po, comme il est illustré en Figure 2.
6. Régler le supports gauche et droit à la même distanc de la surface de fixation. S'assure qu'aucune piéce de fixation de la porte ne gêne le faisceau lumineux. Serrer fermement les écrous.

Installation sur coulisse de porte

Eliminer les supports de fixation avec fente. Percer des trous de 3/8 de pouce dans chaque coulisse et attacher solidement avec les fixations illustrée à la Figure 3.

Figure 1 Installation MURALE ou sur COULISSE de Porte

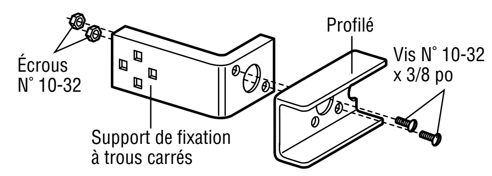


Figure 2 Installation au MUR du Garage

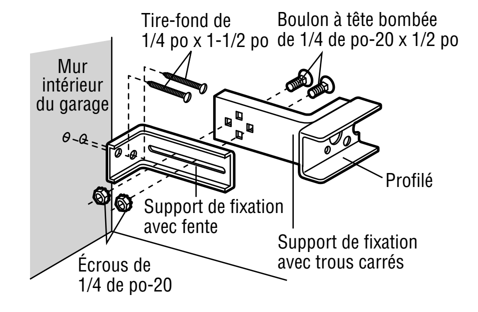


Figure 3 Installation sur COULISSE de Porte

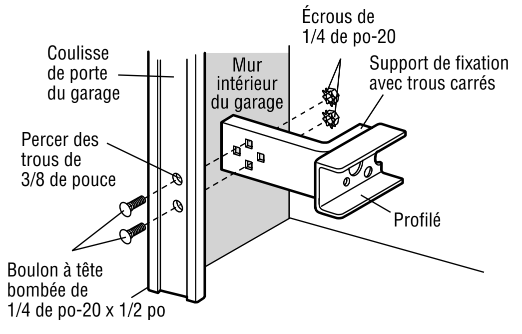


Figure 4 Pose Différente sur le Mur

Mur intérieur du garage
Support de fixation à fente
Support de fixation à trous carrés
Profilé
Détecteur inverseur
Témoin
- Plancher du garage -

Figure 5 Pose au Plancher

Mur intérieur du garage
Détecteur inverseur
Témoin
Support de fixation à trous carrés
Support de fixation à fente
À fixer avec des chevilles à béton (pas fournies)
Profilé
- Plancher du garage -

GRANDEUR RÉELLE DES FIXATIONS

Écrou 1/4 de po-20
Agrafes
Écrou N° 10-32
Tire-fond de 1/4 po x 1-1/2 po
Boulon à tête bombée et à collet carré de 1/4 de po-20 x 1/2 po
Vis N° 10-32 x 3/8 de po

MONTAGE ET CÂBLAGE DES DÉTECTEURS INVERSEURS DE SÉCURITÉ

Montage :

- Centrer chaque détecteur sur son profilé en orientant les cellules photo-électriques l'une vers l'autre au travers de l'ouverture de la porte (Figure 6).
- Utiliser des écrous à oreilles pour fixer les détecteurs aux supports, avec les diffuseurs dirigés l'un vers l'autre de part et d'autre de la porte. S'assurer que le diffuseur n'est pas obstrué par une rallonge de support (Figure 6).
- Serrer les écrous à oreilles à la main.

Option A - Installation sans les câbles préinstallés :

- Faites cheminer le câble de la sonnerie depuis les deux capteurs vers l'ouvre-porte de garage. Fixez le câble au mur et au plafond avec des agrafes (Figure 7).

Option B - Installation pré-câblée :

Si des câbles pour les capteurs de l'inverseur de sécurité sont déjà installés dans votre garage, appliquez les instructions ci-dessous :

- Coupez l'extrémité du câble du capteur de l'inverseur de sécurité en vous assurant qu'il reste suffisamment de longueur pour atteindre les câbles préinstallés depuis le mur (Figure 8).
- Séparez les câbles du capteur de l'inverseur de sécurité et dénudez sur chaque extrémité 1/4 po (6 mm) de l'isolant. Choisissez deux des câbles préinstallés et dénudez sur chaque extrémité 1/4 po (6 mm) de l'isolant. Assurez-vous de choisir la même couleur de câbles préinstallés pour chacun des capteurs (Figure 9).
- Connecter les câbles préinstallés sur les câbles du capteur avec un capuchon de connexion en vous assurant que les couleurs correspondent sur chaque capteur (Figure 10).

Figure 6

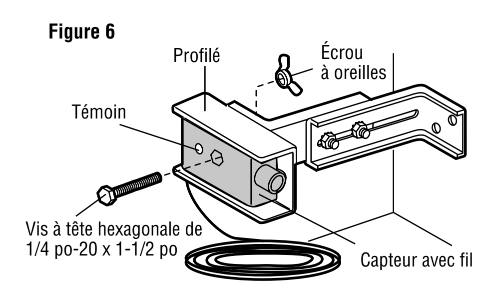


Figure 7

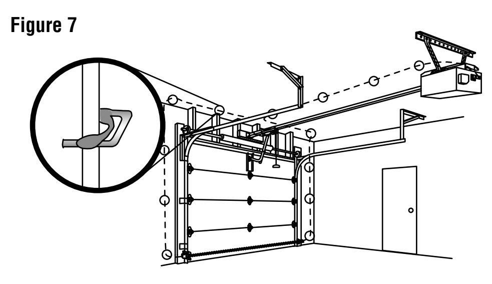


Figure 8

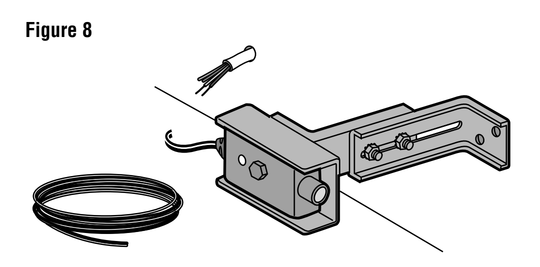


Figure 9

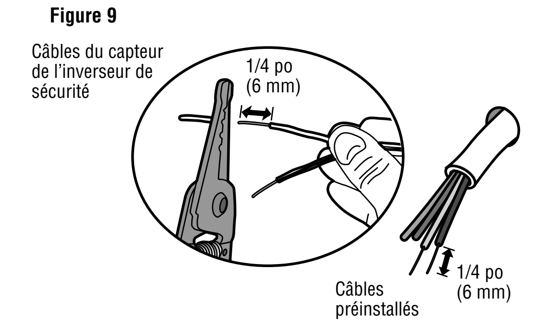
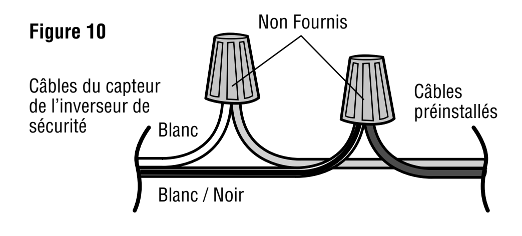


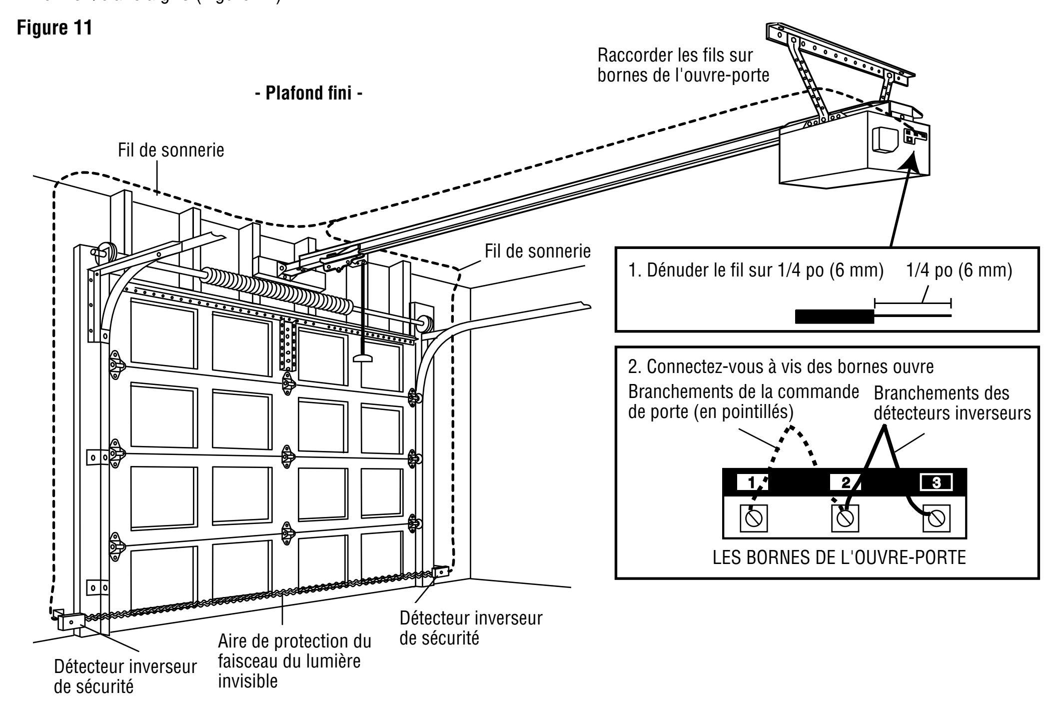
Figure 10



Connexion à l'ouvre-porte de garage :

- Enlever 1/4 po (6 mm) d'isolation de chaque série de fils. Séparer les fils blanc et blanc/noir suffisamment pour leur raccordement aux vis des bornes á raccordement rapide de l'ouvre-porte. Torsader les fils de même couleur. Insérer les fils dans les trous à raccordement rapide : blanc à blanc et noir/blanc à gris (Figure 11).

Figure 11



ALIGNEMENT DES DÉTECTEURS INVERSEURS DE SÉCURITÉ

- Brancher l'ouvre-porte dans la prise de courant. Les témoins des *cellules émettrice* et *réceptrice* s'allumeront et *resteront allumés* si les connexions électriques sont bonnes et si l'alignement est bon.

Le témoin lumineux orange de la *cellule émettrice* s'allumera indépendamment de l'alignement ou de l'obstruction. Si le témoin lumineux vert de la *cellule réceptrice* est éteint, faible ou clignotant (et que la trajectoire du faisceau lumineux invisible n'est pas obstruée), aligner les deux détecteurs.

- Desserrer l'écrou de la *cellule émettrice* et ajuster de façon à ce qu'elle vise directement la *cellule réceptrice*. Serrer l'écrou.
- Desserrer l'écrou de la *cellule réceptrice* et régler le détecteur jusqu'à ce qu'il reçoive le faisceau de la *cellule émettrice.* Lorsque le témoin vert *reste allumé*, serrer l'écrou.

DÉPANNAGE DES DÉTECTEURS INVERSEURS DE SÉCURITÉ

1. Si, lorsque la pose est terminée, le témoin de la *cellule émettrice* ne reste pas constamment allumé après l'installation, s'assurer :
   - Que le courant électrique parvient bien à l'ouvre-porte.
   - Qu'il n'y a pas de court-circuit dans les fils blanc ou blanc/noir. Ces court-circuits peuvent se produire sous les agrafes ou à la hauteur des branchements des bornes filetées.
   - Le câblage est bien fait entre les détecteurs et l'ouvre-porte.
   - Qu'il n'y a pas de fil brisé.
2. Si le témoin de la *cellule émettrice* est allumé alors que le témoin de la *cellule réceptrice* est éteint :
   - Vérifier l'alignement.
   - Vérifier s'il y a un fil brisé dans la *cellule réceptrice.*
3. Si le témoin de la *cellule réceptrice* est faible, aligner l'un ou l'autre des détecteurs.

REMARQUE : *Lorsque le faisceau invisible est obstrué ou mal aligné quand la porte se ferme, cette dernière remontera. Si la porte est déjà ouverte, elle ne se fermera pas. La lumière de l'ouvre-porte clignotera 10 fois (si l'ampoule n'est pas posée, 10 clics se feront entendre).* *Voir page 15.*

POSE - 11e OPÉRATION

Fixation du support de porte

Le renfort horizontal doit être suffisamment long de façon à pouvoir être fixé sur 2 supports verticaux. Le renfort vertical doit couvrir toute la hauteur du panneau supérieur.

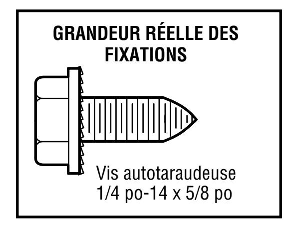
L'illustration montre un morceau de cornière utilisé en tant que renfort horizontal. Pour le renfort vertical, 2 morceaux de cornière sont utilisés de façon à créer un support en forme de U. La meilleure solution consiste à s'adresser au fabricant de la porte de garage pour obtenir un nécessaire de renforts de porte afin de pouvoir poser l'ouvre-porte de garage.

- Centrer le support de la porte avec l'axe vertical précédemment tracé et utilisé pour la pose du support de linteau.
- Positionner le support sur la porte, en respectant les limites suivantes.
  - A) Le bord supérieur du support doit être entre 2 et 4 pouces (5 et 10 cm) plus bas que le bord supérieur de la porte.
  - B) Le bord supérieur du support doit être placé directement sous le support structurel placé en haut de la porte.
- Repérer et percer les trous de fixation gauche et droit de 5/16 de pouce. Faire tenir le support comme il est illustré à la Figure 1 si un renfort vertical a été utilisé.

Si l'installation particulière ne nécessite pas de renforcement vertical mais nécessite effectivement des trous de fixation en haut et en bas pour le support de porte, fixer de la manière illustrée à la Figure 2.

ATTENTION

Les portes de garage en fi bre de verre, en aluminium ou en acier léger ont **BESOIN** d'être renforcées AVANT la fixation du support de porte. Il est conseillé de s'adresser au fabricant de la porte pour obtenir un nécessaire de renforts.



Des renforts horizontaux et verticaux sont requis dans le cas d'une porte de garage légère (en fibre de verre, en aluminium, en acier, en panneaux de verre, etc.).

Support de linteau

Situation de Support de porte

Ligne du centre vertical de la orte de garage

Renforts verticaux

Support de porte

Axe vertical

Vis autotaraudeuse 1/4 po-14 x 5/8 po

Figure 1

Bord intérieur de la porte ou morceau de bois de renfort

Support de porte

Plaque de support de la porte

Vis autotaraudeuse 1/4 po-14 x 5/8 po

Figure 2

POSE - 12e OPÉRATION

Fixation de la biellette au chariot

PORTE ARTICULÉE SEULEMENT

- S'assurer que la porte du garage est complètement fermée. Tirer la poignée de déclenchement d'urgence pour détacher le chariot extérieur du chariot intérieur. Reculer le chariot extérieur (en l'éloignant de la porte) d'environ 2 pouces (5 cm), comme illustré aux Figures 1, 2 et 3.
- ***Figure 1 :***
  - Fixer la biellette droite sur le chariot extérieur à l'aide d'un axe de chape de 5/16 po x 1 po. Faire tenir l'axe de chape en place avec un anneau d'arrêt.
  - Fixer la biellette courbée au support de la porte de la même manière, à l'aide d'un axe de chape de 5/16 po x 1-1/4 po.

IMPORTANT : *La rainure sur la biellette droite DOIT faire face a l'oppose de la biellette courbée (Figure 4).*

- ***Figure 2 :***
  - Rapprocher les biellettes et aligner les trous. Choisir les trous les plus éloignés étant donné qu'ils permettent aux biellettes d'être plus solides.
- ***Figure 3, Méthode alternative :***
  - Si les trous de la biellette courbée sont trop hauts, démonter la biellette droite et couper 6 po (15 cm) du bout. Refixer la biellette droite sur le chariot en orientant la partie coupée vers le bas, comme illustré.
  - Rapprocher les biellettes.
  - Aligner deux paires de trous et raccorder les deux biellettes avec les boulons, les rondellesde blocage et les écrous.
- Passer à la section « Réglages », 1re opération, page 21. Le chariot se réenclenchera automatiquement lorsque l'ouvre-porte fonctionnera.

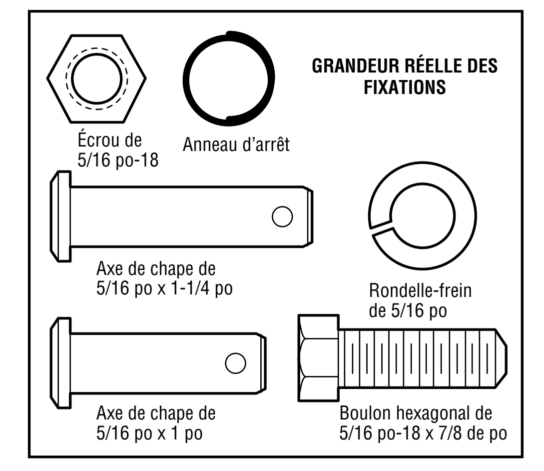


Figure 1

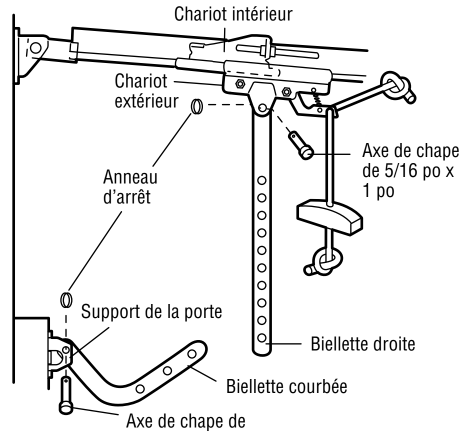


Figure 2

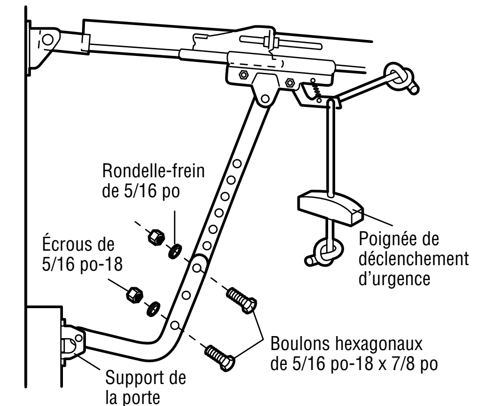


Figure 3

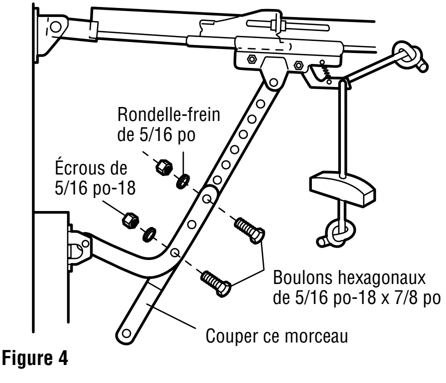
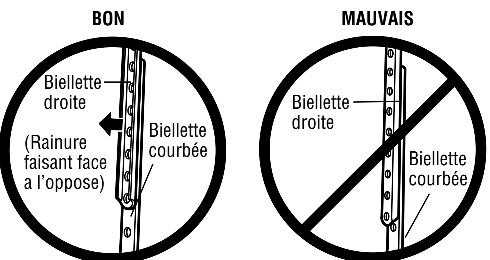


Figure 4



RÉGLAGES - 1re OPÉRATION

Réglage des courses D'OUVERTURE et de FERMETURE

Le réglage de ces courses fixe les points où la porte s'arrêtera lors de son ouverture ou de sa fermeture.

Pour faire fonctionner l'ouvre-porte, appuyer sur le bouton-poussoir de la commande de porte. Faire un cycle complet à l'ouvre-porte.

- La porte s'ouvre-t-elle et se ferme-t-elle complètement?
- Est-ce que la porte reste fermée sans remonter involontairement lorsqu'elle est complètement fermée?

Si la réponse est oui à ces deux questions, aucun réglage de la course n'est requis à moins que le test d'inversion n'échoue (se reporter à la 3e opération, page 23 des réglages).

Les procédures suivantes indiquent les réglages à effectuer dans chaque cas. Lire les procédures attentivement avant de procéder à la 2e opération des réglages. Utiliser un tournevis pour procéder aux réglages. **Faire un cycle complet à l'ouvre-porte après chaque réglage.**

REMARQUE : *Un fonctionnement répété de l'ouvre-porte pendant le réglage risque de faire surchauffer le moteur et de provoquer son arrêt. Dans ce cas, attendre environ 15 minutes avant de continuer.*

REMARQUE : *Si quoi que ce soit gêne l'ouverture de la porte, elle s'arrêtera. Si quoi que ce soit gêne la fermeture de la porte (y compris des portes qui forcent ou qui sont déséquilibrées), elle remontera.*

COMMENT ET QUAND RÉGLER LES COURSES

- ***Si la porte ne s'ouvre pas complètement mais s'ouvre d'au moins cinq pieds :***

  Augmenter la course d'ouverture en tournant la vis de réglage « UP » à droite. Un tour complet de la vis correspond à 2 po de course.

  REMARQUE : *Pour empêcher le chariot de frapper le boulon de protection du couvercle, garder une distance minimale de 2 po à 4 po entre le chariot et le boulon.*

- ***Si la porte ne s'ouvre pas d'au moins 5 pieds (1,5 m) :***

  Régler la force d'ouverture « UP », comme indiqué dans la 2e opération des réglages.

- ***Si la porte ne se ferme pas complètement :***

  Augmenter la course de fermeture en tournant la vis de réglage « DOWN » dans le sens antihoraire. Un tour complet de la vis correspond à 2 po de course.

  Si la porte ne se ferme toujours pas complètement et que le chariot heurte le support de la poulie (page 4), essayer de rallonger le bras de la porte (page 20) et de diminuer la course de fermeture.

- ***Si l'ouvre-porte fait remonter la porte lorsqu'elle est complètement fermée :***

  Diminuer la course de fermeture. Tourner la vis de réglage de fermeture (« DOWN ») dans le sens horaire. Un tour complet de la vis correspond à 2 po de course.

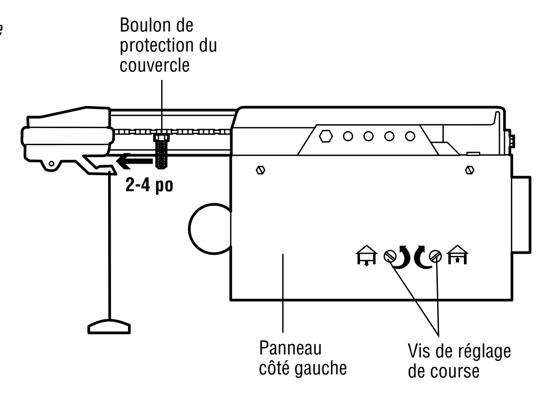
⚠ AVERTISSEMENT

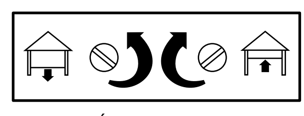
Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Un réglage erroné des courses de la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1-1/2 po (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages aux véhicules, s'assurer que la porte entièrement ouverte offre un dégagement suffisant.





Étiquette de réglage

- ***Si la porte remonte en cours de fermeture sans qu'il n'y ait d'obstacles visibles qui la gênent :***

  Si les lumières de l'ouvre-porte clignotent, ceci signifie que les détecteurs inverseurs de sécurité ne sont pas installés, sont mal alignés ou sont obstrués. Se reporter à la section « Dépannage » à la page 18.

  Vérifier si la porte force : Tirer la poignée de déclenchement d'urgence. Ouvrir et fermer manuellement la porte. Si la porte force, appeler un technicien formé en systèmes de porte. Si la porte est équilibrée et ne force pas, ajuster la force de fermeture. Se reporter à la 2e opération des réglages.

RÉGLAGES - 2e OPÉRATION

Réglage de la force

Les commandes de réglage de la force sont situées sur le panneau droit du moteur. Elles servent à régler la puissance du courant nécessaire à l'ouverture et à la fermeture de la porte.

Si la force réglée est trop faible, la porte aura tendance à s'arrêter à l'ouverture et à remonter à la fermeture. Les variations saisonnières peuvent modifier le fonctionnement de la porte; il faudra donc occasionnellement procéder à un réglage.

Le réglage maximum de la force est de 3/4 de tour de vis. Ne pas forcer la vis au-delà de cette limite. Utiliser un tournevis pour régler la force.

REMARQUE : *Si quoi que ce soit gêne l'ouverture de la porte, elle s'arrêtera. Si quoi que ce soit gêne la fermeture de la porte (y compris des portes qui forcent ou qui sont déséquilibrées), elle remontera.*

COMMENT ET QUAND RÉGLER LES FORCES

1. Vérification de la force de fermeture (DOWN)

- Pendant que la porte est environ à mi-chemin de sa course de fermeture, essayer de l'arrêter à la main. La porte doit remonter. *L'inversion du mouvement de fermeture de la porte à mi-chemin ne garantit pas l'inversion lorsqu'il s'agit d'une obstacle de 1-1/2 po (3,8 cm). Se reporter à la 3e opération des réglages, page 23.* **S'il est difficile de retenir la porte ou si la porte ne remonte pas,** DIMINUER LA FORCE DE FERMETURE (DOWN) en tournant la vis dans le sens antihoraire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte remonte normalement. Après chaque réglage, Faire un cycle complet à l'ouvre-porte.
- **Si la porte remonte durant le cycle de fermeture et que les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas,** AUGMENTER LA FORCE DE FERMETURE (DOWN) en tournant la vis de réglage dans le sens horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte fasse un cycle de fermeture complet. Après chaque réglage, Faire un cycle complet à l'ouvre-porte. *Ne pas augmenter la force au-delà du niveau nécessaire pour fermer la porte.*

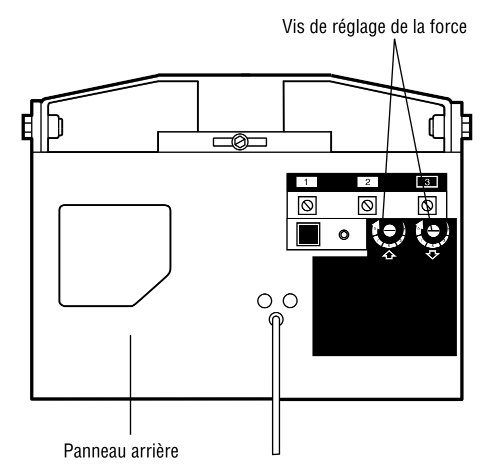
2. Vérification de la force d'ouverture (UP)

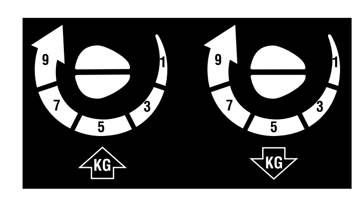
- Pendant que la porte est environ à mi-chemin de sa course d'ouverture, essayer de l'arrêter à la main. La porte doit s'arrêter. **S'il est difficile de retenir la porte ou si la porte ne s'arrête pas,** DIMINUER LA FORCE D'OUVERTURE (UP) en tournant la vis de réglage dans le sens antihoraire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte s'arrête facilement et s'ouvre entièrement. Après chaque réglage, Faire un cycle complet à l'ouvre-porte.
- **Si la porte ne s'ouvre pas d'au moins 5 pieds (1,5 m),** AUGMENTER LA FORCE D'OUVERTURE (UP), en tournant la vis de réglage dans le sens horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte s'ouvre complètement. Au besoin, régler de nouveau la course d'ouverture (UP). Après chaque réglage, Faire un cycle complet à l'ouvre-porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Une trop grande force sur la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Ne JAMAIS augmenter la force au-delà du niveau nécessaire à la fermeture de la porte.
- Ne JAMAIS utiliser les réglages de force pour compenser une porte qui force ou qui adhère.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1-1/2 po (3,8 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.





Étiquette de réglage de la force

RÉGLAGES - 3e OPÉRATION

Essai du système d'inversion de sécurité

ESSAI

- La porte étant entièrement ouverte, placer une planche de 1-1/2 po (3,8 cm) d'épaisseur (ou un 2 x 4 à plat) sur le plancher, centrée sous la porte de garage.
- Fermer la porte. La porte **doit** remonter dès qu'elle touche l'obstacle.

RÉGLAGE

- Si la porte s'arrête sur l'obstacle, sa course de fermeture n'est pas suffisante. Augmenter la course de fermeture (DOWN) en tournant la vis de réglage « DOWN » de 1/4 de tour dans le sens antihoraire.

  REMARQUE : *Dans le cas d'une porte articulée, s'assurer que les réglages ne forcent pas sur la biellette, ni à l'ouverture ni à la fermeture. Se reporter aux illustrations de la page 20.*
- Répéter l'essai.
- Lorsque la porte remonte sur la planche de 1-1/2 po (3,8 cm), retirer l'obstacle et faire 3 ou 4 cycles complets à l'ouvre-porte afin de vérifier le réglage.

VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE :

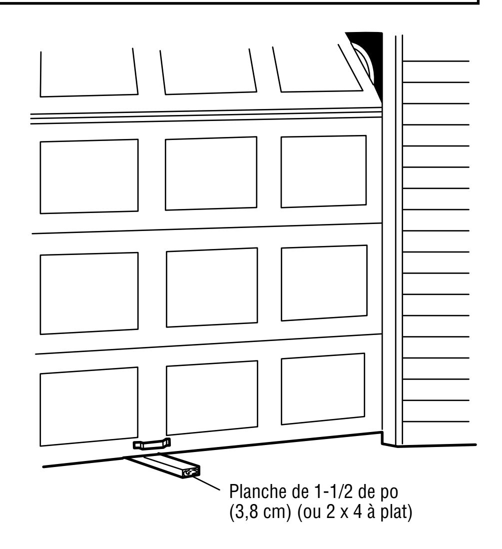
Répéter les 1e, 2e et 3e opérations des réglages dans les cas suivants :

- Chaque fois que l'on modifie la longueur des biellettes, et chaque fois que l'on procède à un réglage de la force et de la course de la porte.
- Chaque fois que l'on répare ou que l'on règle la porte du garage (y compris les ressorts et les fixations).
- Chaque fois que l'on répare le plancher du garage ou après un soulèvement de celui-ci.
- Chaque fois que l'on procède à une réparation ou à un réglage de l'ouvre-porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- On DOIT procéder à une vérification mensuelle du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1-1/2 po (3,8 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.



RÉGLAGES - 4e OPÉRATION

Essai du Système Protector®

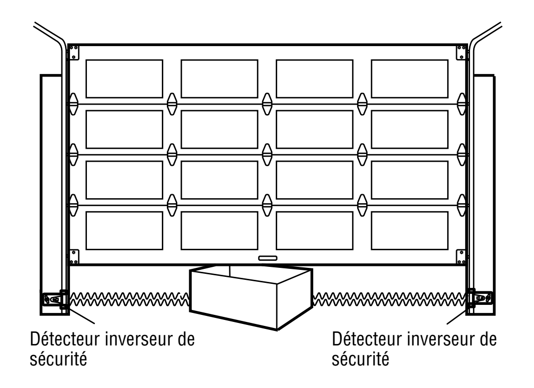
- Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour ouvrir la porte.
- Mettre la boîte en carton de l'ouvre-porte dans la course de la porte.
- Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte ne se déplacera pas de plus d'un pouce, et les lumières de l'ouvre-porte clignoteront.

La porte de garage ne se fermera pas à l'aide d'une télécommande si le témoin lumineux d'un des deux détecteurs est éteint (ce qui avertit que le détecteur est mal aligné ou est obstrué).

Si l'ouvre-porte ferme la porte lorsque le détecteur inverseur de sécurité est obstrué (et que les détecteurs ne sont pas à plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol), appeler un technicien formé en systèmes de porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou DE MORT :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS.
2. TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser les enfants faire fonctionner les télécommandes ou les boutons-poussoirs de la commande de porte ou jouer avec ceux-ci.
3. Actionner la porte de garage UNIQUEMENT lorsqu'on peut la voir clairement, qu'elle est bien réglée et qu'il n'y a aucune obstacle à la course de la porte.
4. Gardez TOUJOURS la porte de garage en vue toute personne ou tout objet à l'écart de la porte jusqu'à sa fermeture complète. PERSONNE NE DOIT CROISER LA TRAJECTOIRE DE LA PORTE EN MOUVEMENT.
5. PERSONNE NE DOIT PASSER SOUS UNE PORTE ARRÊTÉE EN COURS D'OUVERTURE.
6. Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte, et provoquer des BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
7. Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
8. Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.
9. Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
10. Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité.
11. Le système d'inversion de sécurité DOIT être testé chaque mois. La porte de garage DOIT pouvoir inverser sa course au contact d'un objet de 3,8 cm (1 ½ po) (ou d'une planche de 2x4) posé(e) sur le sol. À défaut de régler l'ouvre-porte de garage correctement, le risque de BLESSURE GRAVE ou de MORT ACCIDENTELLE sera accru.
12. TOUJOURS GARDER LA PORTE DE GARAGE BIEN ÉQUILIBRÉE (se reporter à la page 3). Une porte mal équilibrée peut NE PAS remonter au besoin et pourrait provoquer des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.
13. TOUTES les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage, qui sont TOUS sous une tension EXTRÊME, DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte.
14. TOUJOURS mettre l'ouvre-porte de garage hors tension AVANT d'effectuer quelque réparation que ce soit ou d'enlever des couvercles.
15. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

Utilisation de votre ouvre-porte de garage

Votre ouvre-porte fonctionnera avec un nombre allant jusqu'à huit télécommandes Security✚® et un Système d'entrée sans clé.

Actionner l'ouvre-porte suivant l'une des méthodes ci-après :

- *La télécommande à main :* Appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que la porte commence à se déplacer.
- *La commande de porte murale :* Tenir la barre ou le bouton-poussoir enfoncé jusqu'à ce que la porte commence à se déplacer.
- *Le système d'entrée sans clé : (Se reporter à la section Accessoires)* s'il est fourni avec votre ouvre-porte de garage, il doit être programmé avant usage. Se reporter à la section *Programmation.*

Lorsque l'on actionne l'ouvre-porte de garage et que les détecteurs inverseurs de sécurité sont correctement installés et alignés

1. Si la porte est ouverte, elle se fermera. Si elle est fermée, elle s'ouvrira.
2. Si la porte est en course de fermeture, elle remontera.
3. Si la porte est en course d'ouverture, elle s'arrêtera.
4. Si on l'a arrêtée en position partiellement ouverte, elle se fermera.
5. Si la fermeture de la porte est gênée, la porte remontera. Si l'obstacle interrompt le faisceau du détecteur, les lumières de l'ouvre-porte clignoteront pendant 5 secondes.
6. Si l'ouverture de la porte est gênée, la porte s'arrêtera.
7. Si la porte est complètement ouverte, elle ne se fermera pas tant que le faisceau lumineux sera interrompu. Le détecteur n'a aucun effet lors du cycle d'ouverture.

Si le détecteur n'est pas installé ou est mal aligné, la porte ne se fermera pas à partir d'une télécommande à main. Cependant, vous pouvez fermer la porte avec la commande de porteporte, la clé de verrouillage extérieur, ou l'entrée sans clé, *si vous les activez jusqu'à ce que la fermeture soit complète.* Si vous les relâchez trop tôt, la porte s'inversera.

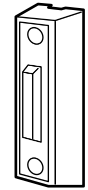
L'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allumera dans les cas suivants : lorsque l'on branche l'ouvre-porte de garage pour la première fois sur le courant; lorsque le courant est interrompu; lorsque l'ouvre-porte est actionné.

Cet éclairage s'éteint automatiquement après 4-1/2 minutes ou il assure un éclairage constant lorsqu'on actionne la fonction d'éclairage sur la commande de porte à functions multiples. Des ampoules de 75 watts maximum doivent être utilisées.

Éclairage Security✚® : Les lumières s'allumeront également lorsqu'une personne franchira la porte de garage ouverte.

Ne dépassez pas 8 cycles complets d'operation de la porte par heure en usage commercial.

Utilisation de la commande de porte à montage mural



Appuyer sur la barre pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyer à nouveau pour faire remonter la porte lors du cycle de fermeture ou pour arrêter la porte pendant le cycle d'ouverture.

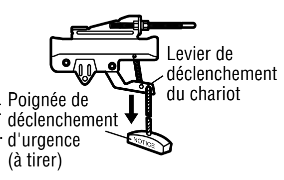
Ouverture manuelle de la porte

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite de la chute d'une porte de garage :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent causer la chute rapide ou imprévue d'une porte ouverte.
- Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

Dans la mesure du possible, la porte doit être complètement fermée. Tirer la poignée de déclenchement d'urgence et lever la porte manuellement. Pour rattacher la porte à l'ouvre-porte, appuyer sur la barre-poussoir de la commande de porte.



POSITION DE DÉCLENCHEMENT MANUEL

La *fonction de verrouillage* empêche le chariot de se réenclencher automatiquement. Tirer la poignée de déclenchement d'urgence vers le bas et l'arrière (vers l'ouvre-porte de garage). Il sera alors possible d'ouvrir et de fermer la porte à la main autant de fois qu'on le désirera. Pour inhiber le verrouillage, tirer la poignée droit vers le bas. Le chariot se réenclenchera lors de la prochaine OUVERTURE ou FERMETURE de la porte.

Levier de déclenchement du chariot

Poignée de déclenchement d'urgence (tirer vers le bas et l'arrière en direction de l'ouvre-porte)

POSITION DE VERROUILLAGE

ENTRETIEN DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

RÉGLAGES DE COURSE ET DE FORCE

Les conditions climatiques risquent de causer de petites modifications dans le fonctionnement de la porte qui devra alors être réglée, en particulier après la première année d'utilisation.

COMMANDES DE FORCE

COMMANDES DE COURSE

Se reporter aux pages 21 et 22 pour les réglages des courses d'ouverture et de fermeture et de la force. Seul un tournevis est requis. Suivre attentivement les instructions.

Procéder toujours au contrôle de l'inversion de sécurité (réglages - 3e Opération, page 23) après avoir procédé à un réglage des courses ou de la force.

PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN

Une fois par mois

- Faire fonctionner la porte à la main. Si elle est déséquilibrée ou si elle force, appeler un technicien formé en systèmes de porte.
- S'assurer que la porte s'ouvre et se ferme complètement. Au besoin, régler les commandes de course et/ou de force. (Se reporter aux pages 21 et 22.)
- Répéter le contrôle du dispositif d'inversion de sécurité. Procéder à tous les réglages nécessaires. (Voir réglages - 3e opération.)

Deux fois par année

- Vérifier la tension de la chaîne. Désaccoupler d'abord le chariot. Régler la tension de la chaîne au besoin. (Se reporter à la page 7.)

Une fois par année

- Huiler les rouleaux, les roulements et les charnières de la porte. Il n'est pas nécessaire de lubrifier l'ouvre-porte de garage. Ne pas graisser les guides de la porte.

Tous les trois ou quatre ans

- Utilisez un chiffon pour éliminer la graisse sur le rail de l'ouvre-porte de garage. Appliquez de nouveau une fine couche de graisse blanche au lithium sur le rail.

LES PILES DE TÉLÉCOMMANDE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT :

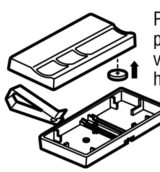
- Ne JAMAIS laisser de petits enfants à proximité des piles.
- Aviser immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique :

- Remplacer les piles UNIQUEMENT par des piles capsules 3V2032.
- NE PAS recharger, ni démonter, ni chauffer à une température supérieure à 100° C (212° F), ni incinérer.

La pile au lithium devrait durer pendant une période allant jusqu'à 5 ans.

Pour changer la pile, ouvrir le boîtier comme illustré en le soulevant à l'aide de la pince du pare-soleil ou de la lame d'un tournevis. Insérer la pile avec le côté positif vers le haut (+).



Se débarrasser de la pile usagée convenablement.

Remplacer les piles uniquement par des piles capsules 3V2032.

AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Vérifié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Défauts de fonctionnement

1. L'ouvre-porte ne fonctionne pas à l'aide de la commande de porte ni de la télécommande :

- Le courant électrique parvient-il à l'ouvre-porte? Brancher une lampe dans la prise de courant. Si elle ne s'allume pas, vérifier les fusibles ou le disjoncteur. (Certaines prises de courant sont commandées par un interrupteur.)
- Les serrures de la porte sont-elles toutes ouvertes? Se reporter aux avertissements des instructions de pose à la page 7.
- De la neige ou de la glace s'est-elle accumulée sous la porte? La porte peut être collée au sol par le gel. Enlever tous les obstacles.
- Le ressort de la porte de garage pourrait être cassé. Le faire remplacer.
- Un fonctionnement répété peut avoir déclenché la protection thermique du moteur. Attendre 15 minutes avant de refaire fonctionner l'ouvre-porte de garage.

2. L'ouvre-porte fonctionne avec la télécommande mais pas avec la commande de porte :

- La commande de porte est-elle allumée? Sinon, retirer le fil de sonnerie des bornes du moteur. Si l'ouvre-porte marche, vérifier qu'il n'y ait pas de mauvais branchement à la commande de porte, de court-circuit sous les agrafes, ou une cassure dans les fils.
- Les branchements électriques sont-ils bons? Se reporter à la page 12, *6e opération de pose.*

3. La porte de garage fonctionne avec la commande de porte, mais pas avec la télécommande :

- La barre-poussoir de porte clignote-t-elle? Si votre modèle est pourvu de la fonction de verrouillage, s'assurer qu'elle est inhibée.
- Programmer l'ouvre-porte en fonction du code de la télécommande. (Se reporter aux instructions sur le panneau du moteur.) Répéter pour toutes les télécommandes.

4. Portée insuffisante de la télécommande :

- Changer l'emplacement de la télécommande dans votre voiture.
- S'assurer que l'antenne sur le panneau latéral ou arrière du moteur est déployée entièrement vers le bas.
- Certaines installations pourraient avoir un rayon de fonctionnement plus court à cause d'une porte métallique, d'isolation à revers d'aluminium, ou d'un garage avec revêtement métallique.

5. L'ouvre-porte se fait fortement entendre dans la résidence quand il fonctionne :

- Un nécessaire d'insonorisation 89LM peut être posé. Cet équipement est conçu pour minimiser les vibrations à la maison et est facile à installer.

6. La porte s'ouvre et se ferme toute seule :

- S'assurer que tous les boutons-poussoirs de la télécommande sont à la position d'arrêt.
- Débrancher le fil de sonnerie des bornes de la commande de porte et faire fonctionner la télécommande seulement. Si ceci résout le problème, la commande de porte est défectueuse (il faudra alors la remplacer) ou il y a un court-circuit intermittent sur le fil entre la commande de porte et le moteur.
- Effacer la mémoire et reprogrammer toutes les télécommandes.

7. La porte ne s'ouvre pas complètement :

- La porte est-elle gênée dans sa course? Est-elle déséquilibrée ou les ressorts sont-ils brisés? Enlever l'obstruction ou réparer la porte.
- Si la porte est en bon état de marche mais ne s'ouvre pas complètement, augmenter la force d'ouverture. Se reporter à *l'étape de réglage 2.*
- Si la porte s'ouvre d'au moins 5 pieds (1,5 m), augmenter les courses. Un tour complet des vis correspond à 2 pouces (5 cm) de course. Se reporter à *l'étape de réglage 1.*

Après avoir procédé au réglage, vérifier le système d'inversion de sécurité.

8. La porte s'arrête mais ne se ferme pas complètement :

- Se reporter aux tableaux de réglage des courses de la page 21.

Après avoir procédé à un réglage de la longueur des biellettes de porte, de la force de fermeture ou de la course de fermeture, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

9. La porte s'ouvre, mais ne se ferme pas :

- Si les lumières de l'ouvre-porte clignotent, vérifier le détecteur inverseur de sécurité. Se reporter à la *10e opération de pose.*
- Si les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas et qu'il s'agit d'une nouvelle installation, vérifier la force de fermeture. Voir la *2e opération des réglages.*

Après avoir procédé au réglage, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

Défauts de fonctionnement (Suite)

10. La porte remonte sans raison apparente et les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas :

- La porte est-elle gênée dans sa course? Tirer sur la poignée de déclenchement d'urgence. Faire fonctionner la porte à la main. Si elle est déséquilibrée ou si elle force, appeler un technicien formé en systèmes de porte.
- Dégager toute accumulation de glace ou de neige pouvant se trouver sur le seuil en contact avec la porte.
- Se reporter à la *2e opération des réglages.*
- Si la porte remonte après s'être complètement fermée, diminuer les courses *(1re opération des réglages).*

Après avoir procédé au réglage, de la force ou de la course, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité. Le besoin de procéder à des réglages occasionnels des courses et de la force est normal. Les variations saisonnières peuvent modifier le fonctionnement de la porte.

11. Le mouvement de la porte s'inverse sans raison apparente et les témoins de l´ouvre-porte clignotent pendant 5 secondes après l'inversion :

- Vérifier les détecteurs inverseurs de sécurité. Enlever toute obstruction ou aligner la cellule réceptrice. Se reporter à la *10e opération d'installation.*

12. L'éclairage de l'ouvre-porte ne s'allume pas :

- Changer les ampoules (maximum 75 watts). Utiliser une ampoule d'ouvre-porte de garage à douille standard si l'ampoule normale brûle.

13. L'éclairage de l'ouvre-porte ne s'éteint pas :

- La fonction d'éclairage est-elle allumée? L'éteindre.

14. L'ouvre-porte requiert une force excessive pour déplacer la porte :

- La porte est peut-être déséquilibrée ou bien les ressorts sont cassés. **Fermer la porte** et utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour détacher le chariot. Ouvrir et fermer la porte à la main. Une porte bien équilibrée restera à sa position d'arrêt, entièrement supportée par les ressorts le cas contraire, détacher l'ouvre-porte et appeler un technicien formé en systèmes de porte. **Ne pas augmenter la force pour faire fonctionner la porte du garage.**

15. Le moteur de l'ouvre-porte gémit pendant un moment et ne fonctionne pas :

- Les ressorts de la porte de garage sont cassés. Se reporter au paragraphe précédent.
- Si cet incident se produit lors du premier fonctionnement de l'ouvre-porte, la porte est peut-être verrouillée. Neutraliser les serrures de la porte.

Après avoir procédé au réglage, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

16. L'ouvre-porte ne fonctionne pas à cause d'une panne de courant :

- Dégager le chariot à l'aide de la poignée et de la corde de déclenchement d'urgence. Il sera alors possible d'ouvrir et de fermer la porte à la main. Lorsque le courant sera rétabli, appuyer sur la barre-poussoir de la commande de porte et le chariot se réenclenchera automatiquement (à moins que le chariot soit en position verrouillée). Se reporter à la page 25.
- Dans le cas d'un garage ne possédant pas de porte de service, l'accessoire à serrure extérieure de déclenchement permettra de désenclencher le chariot de l'extérieur en cas de panne de courant.

17. La chaîne pend :

- Il est normal que la chaîne fasse une courbe en position fermée. Utiliser la corde et la poignée de déclenchement d'urgence pour détacher le chariot. Si la chaîne reprend sa position normale lorsque le chariot est désenclenché et que la porte remonte quand elle touche un 2 x 4, aucun réglage n'est requis. (Se reporter à la page 7.)

PROGRAMMATION

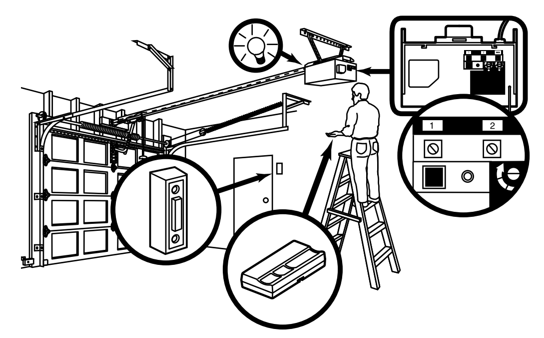
***REMARQUE :** Si cet ouvre-porte de garage Security✚® est utilisé avec une télécommande émettrice à code fixe, le dispositif technique que contient le récepteur de l'ouvre-porte et qui procure une protection contre les vols de code, se trouvera contourné. Le détenteur des droits d'auteur de cet ouvre-porte de garage n'autorise pas l'acheteur ni le fournisseur de la télécommande émettrice à code fixe à contourner ce dispositif technique.*

Programmation du télécommande à trois canaux Security✚® (Facultatif)

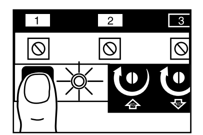
La télécommande de la série 900 (avec témoin lumineux jaune d'essai de pile) fonctionne uniquement avec les ouvre-portes et commandes d'éclairage possédant un bouton « learn » orange et un témoin lumineux jaune.

Des instructions de programmation sont décrites et illustrées ci-après. Les boutons-poussoirs supplémentaires peuvent également actionner d'autres ouvre-portes de garage et/ou commandes d'éclairage. (Les instructions pour la programmation de l'éclairage sont fournies avec ces accessoires.)

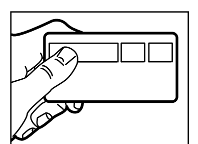
Les instructions sont décrites et illustrées ci-dessous



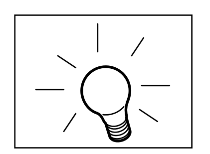
1. Enfoncer et relâcher le bouton « learn » sur le moteur. Le témoin lumineux learn s'allumera en continu pendant 30 secondes.



2. Dans un délai de 30 secondes, enfoncer et tenir le bouton de la télécommande qui fera fonctionner votre porte de garage.



3. Relâcher le bouton lorsque l'éclairage du moteur clignote. Il a appris le code. Si les ampoules ne sont pas posées, deux clics se feront entendre.



Pour effacer tous les codes de la mémoire du moteur

Pour inactiver toute télécommande non désirée, effacer d'abord tous les codes :
Enfoncer et tenir le bouton « learn » du moteur jusqu'à ce que le témoin lumineux learn s'éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes précédents sont maintenant effacés. Reprogrammer chaque télécommande ou entrée sans clé qu'on désire utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éliminer les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT découlant de l'actionnement d'une clôture ou d'une porte de garage :

- TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser un enfant manipuler une télécommande ni jouer avec elle.
- Actionner la clôture ou la porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, correctement ajustée et que le mécanisme est libre de toute entrave.
- TOUJOURS garder la clôture ou la porte de garage en vue jusqu'à sa fermeture complète. Ne permettez à quiconque de passer lorsqu'une clôture ou une porte est en mouvement.

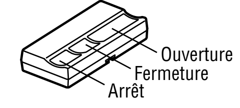
Commande de l'éclairage de l'ouvre-porte

Avec les émetteurs Security✚®, on peut programmer un bouton-poussoir de la télécommande de manière à actionner l'éclairage de l'ouvre-porte sans devoir ouvrir la porte.

1. La porte étant fermée, enfoncer et tenir le bouton-poussoir de la télécommande qui contrôlera l'éclairage.
2. Appuyer sur le bouton d'éclairage de la commande de la porte et le tenir.
3. Appuyer sur le bouton de blocage de la commande de la porte et le tenir.
4. Lorsque l'éclairage de l'ouvre-porte clignote, relâcher tous les boutons.

Faire un essai en appuyant sur le bouton-poussoir de la télécommande. L'éclairage de l'ouvre-porte doit s'allumer ou s'éteindre sans que la porte ne bouge.

Fonctionnement ouverture/arrêt/fermeture



La télécommande Security✚® peut être programmée de manière à faire fonctionner une porte à l'aide des trois boutons : le gros bouton servira uniquement à ouvrir la porte, le bouton moyen servira uniquement à fermer la porte, et le troisième bouton arrêtera le mouvement de la porte. Cette fonction peut être réglée comme suit :

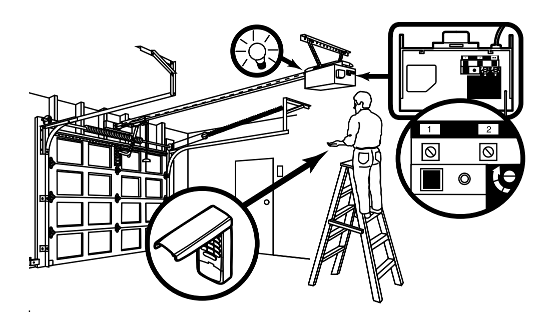
1. La porte étant fermée, appuyer sur le gros bouton-poussoir de la télécommande et le tenir.
2. Appuyer sur le bouton de blocage de la commande de la porte et le tenir.
3. Appuyer sur la barre-poussoir de la commande de la porte et la tenir.

Lorsque l'éclairage de l'ouvre-porte clignote, relâcher tous les boutons. Faire un essai en appuyant sur le gros bouton (Ouverture) de la télécommande. La porte devrait s'ouvrir. Appuyer à nouveau tandis que la porte est ouverte et rien ne devrait se produire. Appuyer sur le bouton moyen (Arrêt) tandis gue la porte bouge, et elle devrait s'arrêter immédiatement. Appuyer sur le troisième bouton (Fermeture) et la porte devraint se fermer.

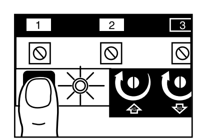
Pour ajouter ou modifier un NIP d'entrée sans clé (Facultatif)

REMARQUE : *Votre nouvelle entrée sans clé doit être programmée de manière à faire fonctionner votre ouvre-porte de garage.*

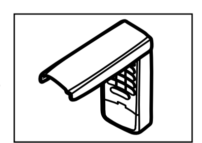
UTILISATION DU BOUTON « LEARN »



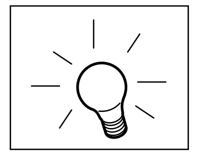
1. Enfoncer et tenir le bouton « learn » sur le moteur. Le témoin lumineux learn s'allumera en continu pendant 30 secondes.



2. Dans un délai de 30 secondes, introduire un numéro d'identification personnelle (NIP) à quatre chiffres de son choix sur le pavé numérique. Enfoncer et tenir ensuite le bouton ENTER.



3. Relâcher le bouton lorsque l'éclairage du moteur clignote. Il a appris le code. Si les ampoules ne sont pas posées, deux clics se feront entendre.



Pour modifier un NIP connu, existant

Si le NIP existant est connu, il peut être modifié par une seule personne sans devoir utiliser d'échelle.

1. Appuyer sur les quatre boutons correspondant au NIP actuel, puis enfoncer et tenir le bouton #.

   L'éclairage de l'ouvre-porte clignotera deux fois. Relâcher le bouton #.
2. Introduire le nouveau NIP à 4 chiffres choisi, puis appuyer sur ENTER.

L'éclairage du moteur clignotera une fois lorsque le NIP aura été appris.

Faire un essai en introduisant sur le nouveau NIP, puis appuyer sur ENTER. La porte devrait bouger.

Pour définir un NIP temporaire

Vous pouvez autoriser l'accès aux visiteurs ou aux techniciens de service à l'aide d'un NIP temporaire à 4 chiffres. Après un nombre programmé d'heures ou un nombre programmé d'utilisations, ce NIP temporaire vient à expiration et n'ouvre plus la porte. On peut l'utiliser pour *fermer* la porte une fois qu'il a expiré. Pour définir un NIP temporaire :

1. Appuyer sur les quatre boutons correspondant à son NIP d'entrée personnelle (non le dernier NIP temporaire), puis enfoncer et tenir le bouton ✻.

   L'éclairage de l'ouvre-porte clignotera trois fois. Relâcher le bouton.
2. Introduire le NIP temporaire à 4 chiffres choisi, puis appuyer sur ENTER.

   L'éclairage de l'ouvre-porte clignotera quatre fois.
3. Pour définir le nombre ***d'heures*** de validité de ce NIP temporaire, appuyer sur le nombre d'heures (jusqu'à 255), puis appuyer sur ✻.

OU

3. Pour définir le nombre de ***fois*** de validité de ce NIP temporaire, appuyer sur le nombre de fois (jusqu'à 255), puis appuyer sur #.

L'éclairage de l'ouvre-porte clignotera une fois lorsque ce NIP temporaire aura été appris.

Faire un essai en entrant les quatre chiffres correspondant à ce NIP temporaire, puis appuyer sur ENTER. La porte devrait bouger. Si le NIP temporaire a été défini pour un certain nombre d'ouvertures, ne pas oublier que le test a utilisé une ouverture. Pour effacer le mot de passe temporaire, répéter les étapes 1 à 3, en définissant le nombre d'heures ou de fois à 0 lors de l'étape 3.

Panneau Commande de Porte (Facultatif)

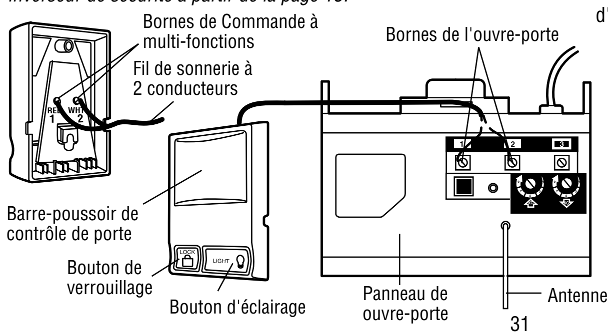
POSE

Poser la commande murale dans un endroit où on pourra la voir de la porte, à au moins 5 pieds (1,5 m) du sol, là où les enfants ne pourront pas l'atteindre et loin de toutes les pièces mobiles et fixations de la porte. La surface de montage doit être lisse et plate. Si les murs sont des murs secs, percer des trous de 5/32 pouce et utiliser les chevilles fournies. Pour les installations précâblées (comme dans la construction d'une maison neuve), on peut la monter sur une boîte simple.

***REMARQUE :** Après l'installation, un témoin lumineux vert derrière le couvercle indiquera un branchement approprié. S'il n'est pas allumé, les fonctions de blocage et d'éclairage ne* fonctionneront pas (inverser les fils pour corriger).

1. Dénuder 1/4 pouce (6 mm) à chaque extrémité des fils de sonnerie; brancher les fils sur les deux bornes filetées qui se trouvent à l'arrière de la commande murale : blanc à 2; blanc/rouge à 1.
2. Retirer le couvercle blanc en soulevant doucement la fente dans la partie supérieure du couvercle à l'aide d'un petit tournevis à tête plate (Figure 4). Fixer à l'aide de vis autotaraudeuses 6AB x 1-1/4 po (installation standard) ou de vis à métaux 6-32 x 1 po (dans la boîte simple) comme suit :
   - Percer et poser la vis inférieure en laissant 1/8 po (3 mm) faire saillie du mur.
   - Placer le bas de la commande de porte par-dessus la tête de vis et ajuster pour un ajustement serré.
   - Percer et poser la vis supérieure soigneusement afin d'éviter de fissurer le boîtier en plastique. ***NE PAS serrer excessivement.***
   - Remettre le couvercle en place en insérant les languettes inférieures et en enclenchant en place.
3. **(Installation standarde seulement)** Faire monter le fil de sonnerie le long du mur et du plafond jusqu'au moteur. Utiliser des agrafes isolées pour fixer le fil à plusieurs endroits. NE PAS percer le fil avec une agrafe, ce qui créerait un court-circuit ou un circuit ouvert.
4. Brancher ensuite le fil de sonnerie sur les bornes de l'ouvre-porte : blanc à 2; blanc/rouge à 1.
5. Utiliser des punaises ou des agrafes pour fixer en permanence l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur près de la commande de porte, et l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.

***REMARQUE :** NE PAS brancher et faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment. Le chariot se déplacera jusqu'à la position complètement ouverte mais ne reviendra pas à la position fermée avant que le faisceau détecteur soit branché et correctement aligné. Voir les instructions au sujet du détecteur inverseur de sécurité à partir de la page 15.*



⚠ AVERTISSEMENT

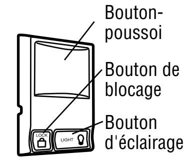
Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'électrocution :

- S'assurer que le courant est coupé AVANT de poser la commande de porte.
- Raccorder UNIQUEMENT à des fils basse tension 24 V.

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Poser la commande de porte en vue de la porte de garage, hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m), et à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
- Ne JAMAIS laisser des enfants faire fonctionner les boutons-poussoirs de la commande de porte ou les émetteurs de la télécommande, ni jouer avec ceux-ci.
- Actionner la porte UNIQUEMENT lorsqu'on la voit clairement, qu'elle est bien réglée et que rien n'en gêne la course.
- TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée. Ne JAMAIS laisser personne croiser le chemin d'une porte de garage qui se ferme.

PANNEAU DE CONTRÔLE MULTI-FONCTIONS



Appuyer sur la barre pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyer à nouveau pour faire remonter la porte lors du cycle de fermeture ou pour arrêter la porte pendant le cycle d'ouverture.

Fonction d'éclairage

Appuyez sur le bouton d'éclairage pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'ouvre-porte. Il ne contrôle pas l'éclairage de l'ouvre-porte pendant que la porte est en mouvement. Si vous allumez, puis activez l'ouvre-porte, l'éclairage demeurera allumé pendant 4-1/2 minutes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'éteindre plus tôt. L'intervalle de 4-1/2 minutes peut être changé à 1-1/2, 2-1/2 ou 3-1/2 minutes comme suit : Enfoncer et tenir le bouton de blocage jusqu'à ce que l'éclairage clignote (environ 10 secondes).

Un seul clignotement indique que la minuterie est réglée à 1-1/2 minute. Répéter la procédure et l'éclairage clignotera deux fois, réglant ainsi la minuterie à 2-1/2 minutes. Répéter à nouveau pour un intervalle de 3-1/2 minutes, etc., jusqu'à un maximum de quatre clignotements pour 4-1/2 minutes.

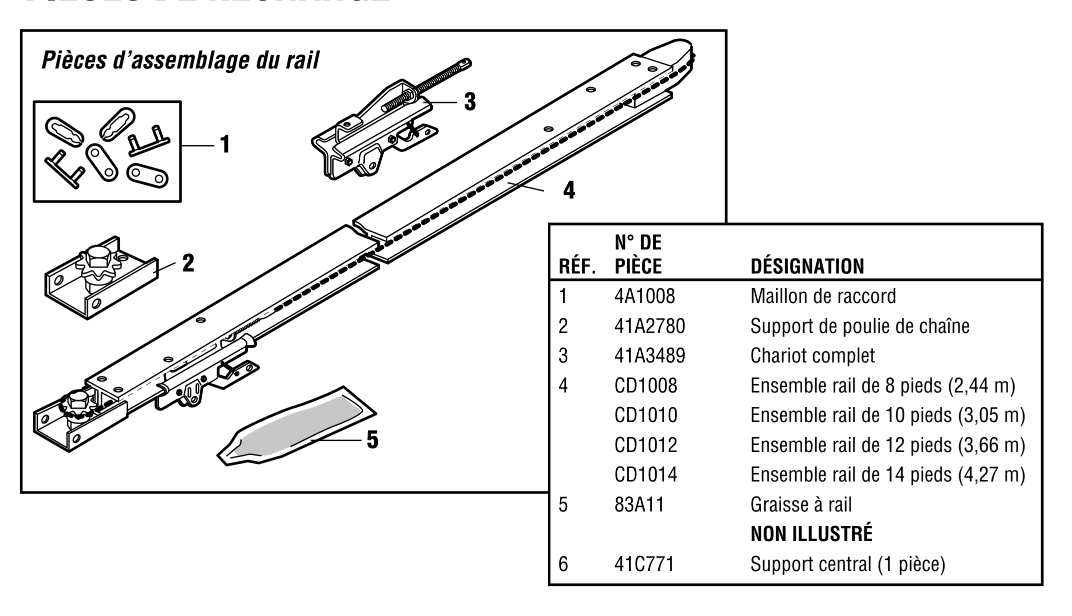
Élément de verrouillage

L'élément de verrouillage est conçu de manière à empêcher le fonctionnement de la porte à l'aide de télécommandes à main. Cependant, la porte s'ouvrira et se fermera à partir de la commande de porte, de la serrure extérieure ou du système d'ouverture sans clé en accessoire.

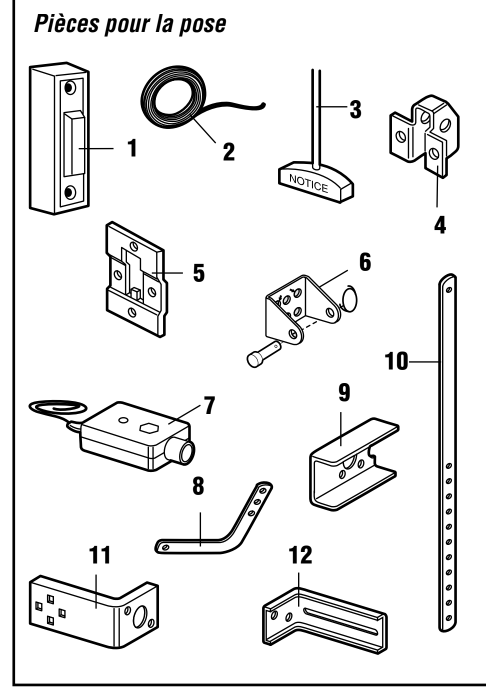
Pour actionner, appuyer sur le bouton de verrouillage et le tenir pendant 2 secondes. L'éclairage de la barre-poussoir clignotera aussi longtemps que l'élément de verrouillage sera en marche.

Pour arrêter, appuyer à nouveau sur le bouton de verrouillage et le tenir pendant 2 secondes. L'éclairage de la barre-poussoir cessera de clignoter. L'élément de verrouillage sera également neutralisé chaque fois que le bouton « learn » se trouvant sur le panneau de l'ouvre-porte sera actionné.

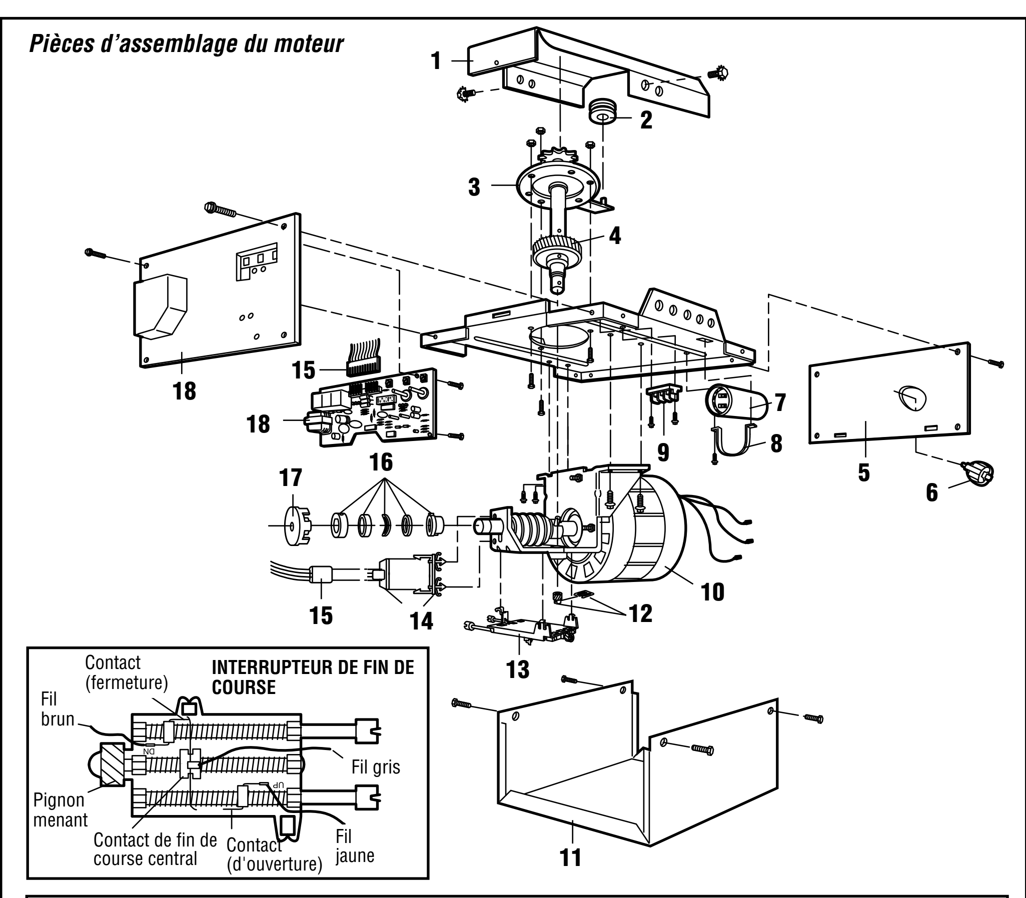
PIÈCES DE RECHANGE



RÉF.	N° DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	4A1008	Maillon de raccord
2	41A2780	Support de poulie de chaîne
3	41A3489	Chariot complet
4	CD1008	Ensemble rail de 8 pieds (2,44 m)
	CD1010	Ensemble rail de 10 pieds (3,05 m)
	CD1012	Ensemble rail de 12 pieds (3,66 m)
	CD1014	Ensemble rail de 14 pieds (4,27 m)
5	83A11	Graisse à rail
		NON ILLUSTRÉ
6	41C771	Support central (1 pièce)



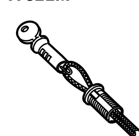
RÉF.	N° DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	41A4166	Bouton-poussoir éclairé de la commande de porte
2	41B4494-1	Fil de sonnerie blanc et blanc/rouge à 2 conducteurs
3	41A2828	Poignée et corde pour fonctionnement d'urgence
4	12B374	Support de porte
5	12B380	Plaque de support de porte
6	41A4353	Support de linteau avec axe de chape et fixation
7	41A4373A	Nécessaire de capteur de sécurité (yeux de réception et de transmission) avec fil de sonnerie à deux conducteurs de 3 pi (0,9 m)
8	178B35	Biellette courbée
9	12B483	Profilé
10	178B34 178B73	Biellette droite Biellette droite 14 pi (4,27 m)
11	12B484	Support de fixation avec trous carrés
12	12B485	Support de fixation avec fente
		NON ILLUSTRÉ
	41A2770	Sachet des fixations de pose (comprend les fixations à la page 5).
	41A4116	Fixations de détecteur de sécurité
	114A4285	Manuel d'instructions



RÉF.	N° DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	41C5069	Nécessaure d'assemblage de support
2	41B4569	Poulie (Chaîne)
3	41A5668	Pignon et engrenage **Comprend :** Rondelle-frein, rondelle de butée, rondelle de retenue, plaque de butée goupille cylindrique (2), pignon menant et vis sans fin, pignon hélicoïdal avec flasque et graisse
4	41A2817	Vis sans fin/pignon menant avec graisse, groupille cylindrique (2)
5	143D100-1	Panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes
6	4A1344	Douille d'ampoule
7	30B532	Condensateur
8	12A461	Support de condensateur
9	41A3150	Bornier avec vis
10	41D4509	Ensemble de rechange moteur et support de montage **Comprend :** Moteur, vis sans fin, support, roulement, capteur de régime
11	41A4593-5	Couvercle
12	81C253	Pil et flasque avec graisse
13	41A5640	Interrupteur de fin de course
14	41C4398A	Capteur de régime
15	41C4246	Faisceau électrique avec prise
16	41A2826	Roulement d'arbre
17	41A2822A	Coupelle d'interrupteur
18	41A5021-9G-315	Plaque logique du récepteur **Comprend :** Plaque logique Panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes
		NON ILLUSTRÉ
	41A2825	Nécessaire de fixations du châssis (comprend les vis non illustrées ci-dessus).

ACCESSORIES

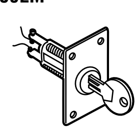
1702LM



Détachement rapide d'extérieur :

Nécessaire pour un garage SANS porte d'accès. Permet au propriétaire d'ouvrir la porte de garage manuellement à partir de l'extérieur en déconnectant le chariot.

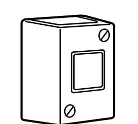
59LM



Serrure extérieure :

Pour ouvrir automatiquement la porte du garage de l’extérieur sans l’émetteur.

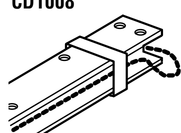
180C139



Bouton-poussoir NEMA 1 :

Commande de porte grand rendement, à bouton-poussoir (un seul bouton).

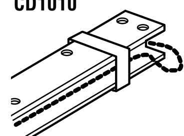
CD1008



Rail complet de 8 pieds (2,44 m) :

Pour permettre à une porte de 8 pieds (2,44 m) de s'ouvrir complètement.

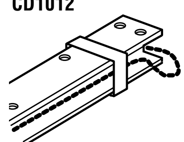
CD1010



Rail complet de 10 pieds (3,05 m) :

Pour permettre à une porte de 10 pieds (3,05 m) de s'ouvrir complètement.

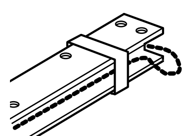
CD1012



Rail complet de 12 pieds (3,66 m) :

Pour permettre à une porte de 12 pieds (3,66 m) de s'ouvrir complètement.

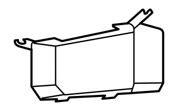
CD1014



Rail complet de 14 pieds (4,27 m) :

Pour permettre à une porte de 14 pieds (4,27 m) de s'ouvrir complètement.

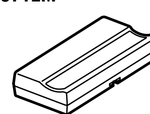
108D36

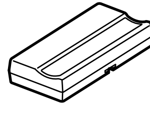


Couvercle de lentille :

Le couvercle attrayant de lentille protège les ampoules et diffuse la lumière à chaque coin de votre garage.

371LM

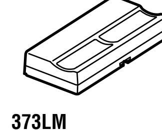




Télécommande à 1 touche avec SECURITY✚® :

Comprend l'agrafe de pare-soleil.

372LM



Télécommande à 2 touches avec SECURITY✚® :

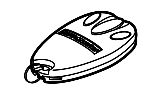
Comprend l'agrafe de pare-soleil.

373LM

Télécommande à 3 touches avec SECURITY✚® :

Comprend l'agrafe de pare-soleil.

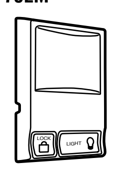
370LM



Mini-télécommande à 3 touches avec SECURITY✚® :

Avec porte-clé et ruban d’attache.

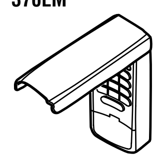
78LM



Panneau commande de porte :

Comporte une fonction de verrouillage qui empêche le fonctionnement de la porte à l’aide d’une télécommande et une fonction d’éclairage pour un éclairage constant.

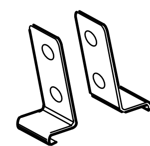
376LM



SECURITY✚® Système d’ouverture sans clé :

Permet d'ouvrir la porte de l’extérieur en entrant un code sur le clavier de conception spéciale. Peut également ajouter un code temporaire pour les visiteurs ou les préposés au service. Ce code programmable peut être limité à un nombre programmable d’heures ou d’entrées.

50111



Support central (6 pièces) :

Permet d’augmenter la stabilité du rail en utilisant des supports suspendus supplémentaires.

REMARQUES

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

DEVANCO CANADA

19192 RUE HAY, UNITÉ Q

SUMMERSTOWN, ON K0C 2E0

SANS FRAIS : 855-931-3334

www.devancocanada.com

QUAND VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE S'IL VOUS PLAÎT FOURNIR LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- ✓ NUMÉRO DE PIÈCE
- ✓ DESCRIPTION
- ✓ NUMÉRO DE MODEL

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE LIFTMASTER®
GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LE MOTEUR

The Chamberlain Group, Inc. (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur au détail de ce produit, pour la résidence dans laquelle ce produit est originalement installé, que ce produit est exempt de vice de matériaux et/ou de main-d'oeuvre pour une période de un an à compter de la date d'achat [et que le moteur est exempt de vice de matériaux et/ou de main-d'oeuvre pour le vie de produit. Pour que ce produit fonctionne correctement, il faut se conformer aux instructions relatives à l'installation, à l'opération, à la maintenance et aux tests. Le non-respect de ces instructions invalide totalement la présente garantie.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble contenir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le 1-800-528-9131, sans frais, avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Lorsque le Vendeur aura reçu les produits qui lui sont retournés pour réparation, s'il s'avère que les produits étaient effectivement défectueux et couverts par la présente garantie limitée, ils seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du Vendeur) sans frais pour l'acheteur, puis retournés en port payé. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par de nouvelles pièces ou des pièces remises à neuf en usine, à la seule discrétion du Vendeur.

TOUTES GARANTIES TACITES RELATIVES À CE PRODUIT DONT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE UN AN TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS [EXCEPTION FAITE DES GARANTIES TACITES RELATIVES AU MOTEUR, QUI SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE POUR LE MOTEUR], QUI SONT LIMITÉES EN DURÉE À VIE SUR LE PRODUIT ET AUCUNE GARANTIE TACITE N'EXISTERA NI NE S'APPLIQUERA APRÉS LADITE PÉRIODE. Certains provinces ne reconnaissent pas les limitations de la durée de validité des garanties implicites. Par conséquent, la limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à l'utilisateur. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES NON LIÉS À UN VICE QUELCONQUE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION, D'UN FONCTIONNEMENT OU D'UN ENTRETIEN INCORRECTS (NOTAMMENT : ABUS, USAGE ABUSIF, MANQUE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET NÉCESSAIRE, RÉPARATIONS OU MODIFICATIONS QUELCONQUES NON AUTORISÉES DUDIT PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UNE UNITÉ RÉPARÉE OU DE REMPLACEMENT, LE REMPLACEMENT DES PILES ET DES AMPOULES OU D'UNITÉS INSTALLÉES POUR UN USAGE NON RÉSIDENTIEL.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA PORTE DU GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DU GARAGE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA PORTE, LES GALETS DE PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS NON PLUS TOUS PROBLÈMES CAUSÉS PAR DES INTERFÉRENCES.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR POUR L'INOBSERVATION DE GARANTIE, LA RUPTURE DE CONTRAT, LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITÉ OBJECTIVE NE POURRA EXCÉDER LE COÛT DU PRODUIT GARANTI AUX PRÉSENTES. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.

Certaines provinces n'acceptant pas l'exclusion ou les restrictions relatives aux dommages spéciaux ou indirects, les restrictions ou exclusions figurant dans la présente garantie pourraient ne pas s'appliquer. La présente garantie limitée accorde certains droits légaux spécifiques à l'acheteur et il se peut qu'il ait d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

114A4285C